|  |
| --- |
| bl |
|  |  |  |
|  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |
| bl |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| **Dangosyddion Perfformiad Allweddol 2020/21** |

 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|

|  |
| --- |
| Cyngor Castell-nedd Port Talbot |

 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |

|  |
| --- |
| Cyfres Lawn o Ddangosyddion Perfformiad Allweddol – Blwyddyn Lawn (1 Ebrill – 31 Mawrth) - 2020/21 |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Allwedd i’r Dangosyddion Perfformiad:* **Cyfeirnod CP** – Dangosyddion Perfformiad Allweddol y Cynllun Corfforaethol
* **Cyfeirnod PI –** Dangosyddion Perfformiad Gwasanaeth
* **Cyfeirnod PAM** – Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus – Dangosyddion Cenedlaethol (nid yw’r wybodaeth Cymru Gyfan ddiweddaraf ar gael er mwyn cymharu oherwydd y pandemig)

Allwedd CAG (Coch, Ambr, Gwyrdd): * **Gwyrdd**: cyflawnwyd targed 2020/21 /cynnal neu wella perfformiad 2019/20
* **Ambr**: O fewn 5% i gyrraedd y targed / o fewn 5% i berfformiad y flwyddyn flaenorol
* **Coch**: 5% neu fwy o dan y targed / 5% neu fwy yn is na pherfformiad y flwyddyn flaenorol
* **Amh** – dim data cymaradwy neu dim targed wedi’i bennu
 |  |

 |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |

|  |
| --- |
| **Sut byddwn ni’n gwybod ein bod ni’n gwneud gwahaniaeth (01/04/2020 tan 31/03/2021)?** |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| **1 Amcan Llesiant 1 - Gwella llesiant plant a phobl ifanc** |
| CP/002 – Nifer y lleoedd gofal plant diwrnod llawn a ddarparwyd  | 2228 | 2335 | 2413 | 2450 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae’r niferoedd cofrestredig wedi amrywio ar hyd y flwyddyn oherwydd COVID- 19. Rydym wedi gweld y niferoedd yn cynyddu ac yn sefydlogi ar hyd diwedd chwarter 3 a 4.  |
| CP/003 – Canran y plant sy’n dwlu ar chwaraeon (ar sail nifer yr achlysuron cyfranogi fesul wythnos = 3) | 50 |  |  |  | Amh | Amh |
| Nid oes data o Safon ar gael ar gyfer 2020/21 gan fod yr holl raglenni wedi bod ar gau am 9 allan o 12 mis oherwydd COVID-19. Nid oes data ar gyfer 2019/20 i ddod gan fod data’n cael ei gasglu a’i adrodd bob dwy flynedd.  |
| CP/005 - **PAM/007** – Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd  | 94.14 | 94.02 | 93.33 | 95.50 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae’r data a adroddwyd yn 2020/21 yn cyfeirio at flwyddyn academaidd 2019/20. Oherwydd COVID-19, adroddir ffigurau blwyddyn academaidd 2019/20 hyd at 13 Mawrth 2020 Data Cymru gyfan ar gyfer 2019/20 (blwyddyn academaidd 2018/19) yw 94.6%. |
| CP/006 - **PAM/008** – Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd  | 93.48 | 93.46 | 92.01 | 95.00 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae’r data a adroddwyd yn 2020/21 yn cyfeirio at flwyddyn academaidd 2019/20. Oherwydd COVID-19, adroddir ffigurau blwyddyn academaidd 2019/20 hyd at 13 Mawrth 2020 Data Cymru gyfan ar gyfer 2019/20 (blwyddyn academaidd 2018/19) yw 93.8%. |
| CP/007 - **PAM/033** – Canran y disgyblion a aseswyd yn Gymraeg ar ddiwedd y Cyfnod Sylfaen  | 15.78 | 16.63 |  | 15.90 | Amh | Amh |
| Ni chynhaliwyd asesiadau cyfnod sylfaen oherwydd COVID-19. |
| CP/008 - **PAM/034** – Canran y disgyblion blwyddyn 11 sy’n astudio Cymraeg iaith gyntaf  | 12.85 | 11.40 | 11.33 | 11.70 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Yn ystod Blwyddyn Academaidd 2019/20, roedd 171 o ddisgyblion yn astudio Cymraeg iaith gyntaf o blith carfan o 1,509 o ddisgyblion, o gymharu â 166 o blith carfan o 1,456 yn 2018/19. Er bod y ganran gyffredinol wedi gostwng ryw fymryn o’r flwyddyn flaenorol, mae nifer y disgyblion sy’n astudio Cymraeg fel iaith gyntaf wedi codi rhywfaint. Mae’r ffigur yn debygol o godi’n gyson yn ystod y 4 blynedd nesaf.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/009 - **PAM/029** - Mesur 33 – Canran y plant mewn gofal y bu’n rhaid iddyn nhw symud 3 gwaith neu fwy  | 7.44 | 7.77 |  | 7.50 | Amh | Amh |
| Caiff yr wybodaeth yma ei phoblogi gan Lywodraeth Cymru o’r Cyfrifiad Plant sy’n Derbyn Gofal (PDG) yn ddiweddarach yn y flwyddyn (2021), felly nid oes data ar gael ar adeg cynhyrchu’r adroddiad hwn. |
| CP/011 - **PAM/028** - Mesur 24 – Canran yr asesiadau plant a gwblhawyd yn brydlon | 94.93 | 98.76 | 97.71 | 94.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 2,608 o 2,669 ar gyfer blwyddyn lawn 2020/21 o gymharu â 2,621 o 2,654 yn yr un cyfnod yn 2019/20. Mae hyn yn parhau’n flaenoriaeth i’r Gwasanaethau Plant. Bu cynnydd o 15 yn yr asesiadau a gwblhawyd o gymharu â’r llynedd. Cyfartaledd Cymru yw 88.9 % (y data diweddaraf sydd ar gael). |
| CP/013 - **PAM/046** – Canran y bobl ifanc sy’n NEET – yn gadael Blwyddyn 11 heb fod mewn addysg, hyfforddiant na chyflogaeth (NEET) | 2.90 | 2.15 | 2.12 | 3.10 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Y ffigur NEET o 2.1% yw ein ffigur isaf erioed, a chyflawnwyd hynny yn ystod pandemig COVID-19. Mae staff etifeddiaeth a Gyrfa Cymru wedi gweithio’n galed i gyflawni’r canlyniad yma, gan gadw mewn cysylltiad â phobl ifanc a’u cefnogi trwy amrywiaeth o ymyriadau diogel yn ystod COVID-19 megis cwrdd â phobl mewn gerddi, cyfarfodydd rhithwir, sesiynau cerdded a sgwrsio etc. |
| CP/014 – Canran y bobl ifanc 11-19 oed sydd mewn cysylltiad â’r Gwasanaeth Ieuenctid  | 35.03 | 45.75 | 9.47 | 44.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae nifer y bobl ifanc sydd mewn cysylltiad â’r gwasanaeth ieuenctid wedi gostwng yn sylweddol oherwydd pandemig COVID-19 a chau ysgolion, clybiau ieuenctid a gwaith grŵp. Cafodd pobl ifanc drafferth i ymgysylltu â gweithwyr ieuenctid yn y byd rhithwir, a bu ein gwaith yn canolbwyntio ar gefnogi’r rhai mwyaf agored i niwed.  |
| CP/015 – Canran yr ysgolion sydd wedi mabwysiadu rhaglenni addas i ymdrin â thrais yn erbyn benywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol (VAWDASV) | 12.12 | 13.64 | 98.33 | 45.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae holl ysgolion cynradd Castell-nedd Port Talbot yn awr yn cyflwyno gwersi Cydberthynas Iach oed-briodol. Mae’r gwersi hyn yn cychwyn ym mlwyddyn 2, ac yn parhau hyd at flwyddyn 6, fel y cytunwyd gan Grŵp Addysg Cydberthynas a Rhywioldeb CNPT. Oherwydd pandemig COVID-19, daeth y gwersi wyneb yn wyneb i ben, ond ailgychwynnwyd gwersi wyneb yn wyneb ym mis Medi 2020, wedi i asesiadau risg priodol gael eu llunio i ganiatáu hynny. Mae hwn yn gam cadarnhaol iawn i’r cyfeiriad cywir, gan fod pryderon ynghylch cynnydd mewn cam-drin domestig yn ystod y cyfnod clo, a bod plant heb le diogel y tu allan i’w cartref i fod yn ddi-ofn neu wneud datgeliadau diogel. Mae bron holl ysgolion cyfun y fwrdeistref sirol yn awr yn derbyn Gwersi Cydberthynas Iach. Fel yn achos yr ysgolion cynradd, daeth gwersi wyneb yn wyneb i ben am gyfnod oherwydd pandemig COVID-19, ond mae’r rhain yn awr yn gallu ailgychwyn. Mae’r gwersi oed-briodol yn rhan o’r pecyn Cydberthynas Iach a ddatblygwyd gyda Thîm Ysgolion Iach Castell-nedd Port Talbot/Abertawe/Pen-y-bont ac mewn partneriaeth â staff addysg a iechyd, a lansiwyd yn haf 2018. Bu darparwyr arbenigol lleol ym maes cam-drin domestig hefyd yn allweddol i ddatblygiad y wers hon. Mae Rhaglen Sbectrwm Hafan Cymru yn dal i gyflwyno mewn ysgolion, yn ogystal â’r rhaglen uchod.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/018 – Diogelwch Ffyrdd – Lladd neu anafu’n ddifrifol: Anafiadau i Blant (0-15 oed) | 1 | 3 | 0 | Gweler y sylw isod | Amh | Amh |
| CP/019 – Diogelwch Ffyrdd – Lladd neu anafu’n ddifrifol – Anafiadau i feicwyr pedalau (Pob Oed) | 3 | 0 | 1 | Amh | Amh |
| CP/020 – Diogelwch Ffyrdd – Lladd neu anafu’n ddifrifol – Gyrwyr Ifanc (16-24 oed)  | 3 | 1 | 1 | Amh | Amh |
| Mae’r data a ryddhawyd yn ddiweddar gan Lywodraeth Cymru (LlC) ar gyfer 2020 yn cloi’r targedau pum mlynedd a osodwyd ar gyfer Awdurdodau Lleol mewn perthynas â lleihau anafiadau. Gwelwyd gostyngiad sylweddol ar draws pob categori ar sail ffigurau gwaelodlin 2004 – 2008; ac rydym yn disgwyl targedau newydd LlC yn fuan iawn. **CP/018: Dim plant wedi’u lladd na’u hanafu’n ddifrifol yn 2020****CP/019: Gostyngiad o 93% yn erbyn targed 2020** **CP/020: Gostyngiad o 93% yn erbyn targed 2020** Yn ystod y pum mlynedd diwethaf rydym wedi bod yn gyfrifol am gyflawni’r Targedau Cenedlaethol canlynol erbyn 2020:* **Gostyngiad o 40% yng nghyfanswm y bobl a gafodd eu lladd a’u hanafu’n ddifrifol ar ffyrdd Cymru ar sail ffigurau cyfartalog 2004-08.**
* **Gostyngiad o 25% yn nifer y beicwyr modur a gafodd eu lladd a’u hanafu’n ddifrifol ar ffyrdd Cymru ar sail ffigurau cyfartalog 2004-08.**
* **Gostyngiad o 40% yn nifer y bobl ifanc (16-24 oed) a gafodd eu lladd a’u hanafu’n ddifrifol ar ffyrdd Cymru ar sail ffigurau cyfartalog 2004-08.**

Ymhellach, rydym wedi gosod targedau mewnol trwy ein Strategaeth Diogelwch Ffyrdd ein hunain, yn rhoi sylw i’r materion lleol a nodwyd gennym ninnau ochr yn ochr â rhai Llywodraeth Cymru:* **Gostyngiad o 40% yn yr ‘holl anafiadau’ ar draws CNPT**
* **Gostyngiad o 25% yn yr holl anafiadau i feicwyr pedalau ar draws CNPT**

Effeithiwyd ar nifer y damweiniau ffyrdd a’r rhai a anafwyd a gofnodwyd gan yr heddlu ar hyd y rhan fwyaf o 2020 gan bandemig COVID-19, gan fod cyfyngiadau ar sut, ble a pham gallai pobl deithio oddi mewn i Gymru. Arweiniodd y cyfyngiadau yn gyffredinol at lai o draffig ar ffurf pob math o gerbydau modur, ac arweiniodd hynny yn ei dro at lai o ddamweiniau ac anafiadau ar y ffyrdd. Yng Nghastell-nedd Port Talbot bu gostyngiad o 44% yn y damweiniau ffyrdd a gofnodwyd gan yr heddlu rhwng 2019 a 2020; ochr yn ochr â hynny, mae gostyngiad cyson i’w weld ers 2015 wrth ddadansoddi’r damweiniau a gofnodwyd gan yr heddlu yng Nghastell-nedd Port Talbot (pob difrifoldeb; gyda 216 o ddamweiniau’n cael eu cofnodi yn 2015 ac 82 yn 2020, gostyngiad cyffredinol o 62%. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/108- **PAM/032** – Sgôr capio 9  | 341.00 | 342.09 | 369.00 | 348.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae’r data a adroddwyd yn 2020/21 yn cyfeirio at flwyddyn academaidd 2019/20. Mae angen bod yn wyliadwrus wrth gymharu â’r flwyddyn flaenorol, gan fod y data wedi’i seilio ar ddull gwahanol, h.y. asesiadau athro, oherwydd COVID-19.Data Cymru gyfan 2018/19 (blwyddyn academaidd 2017/18) yw 349. |
| CP/109 -**PAM/044** – Nifer y prentisiaethau ar gynlluniau prentisiaeth cydnabyddedig ffurfiol fesul 1,000 o gyflogeion  |  | 6.72 | 8.06 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| 40 o brentisiaethau yn ystod y cyfnod o 1 Ebrill 2020 tan 31 Mawrth 2021, cynnydd ers 2019/20 pan oedd 33 o brentisiaethau yn y cyngor ar y cynlluniau hyn. O’r 40 prentisiaeth: roedd 22 yn brentisiaethau modern a chafodd 18 o gyflogeion fynediad at gyllid prentisiaeth i uwchsgilio a datblygu. Nifer cyflogeion y Cyngor (heb gynnwys athrawon) ar 31 Mawrth 2021 yw 4,960. Roedd y ffigur blwyddyn lawn a adroddwyd y llynedd ar gyfer 2019/20, 5.44, yn anghywir, ac mae wedi cael ei addasu i 6.72. Dangosydd newydd ar gyfer 2019/20, dim data cymaradwy ar gyfer 2018/19. |
| ELLL - EDU/015a – Canran y datganiadau terfynol o anghenion addysgol arbennig a gyflwynwyd o fewn 26 wythnos, gan gynnwys eithriadau.(mesurwyd ar draws blwyddyn galendr – bob chwarter) | 60.00 | 48.94 | 34.38 | 48.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Cyflwynwyd 11 datganiad o AAA, gan gynnwys eithriadau, o fewn y terfyn amser o 26-wythnos, allan o 32 posibl. Oherwydd pandemig COVID-19 mae gweithwyr proffesiynol, yn arbennig ein cydweithwyr ym maes Iechyd, yn dal i gael trafferth asesu anghenion y plant a’r bobl ifanc a chyflwyno’r cyngor y gofynnwyd amdano o fewn y terfynau amser rhagnodedig.  |
| ELLL - EDU/015b – Canran y datganiadau terfynol o anghenion addysgol arbennig a gyflwynwyd o fewn 26 wythnos, heb gynnwys eithriadau.(mesurwyd ar draws blwyddyn galendr) | 100.00 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Cyflwynwyd 100% o’r datganiadau terfynol o AAA (11 o 11), heb gynnwys eithriadau, o fewn 26 wythnos. |
| ELLL - PI/444 – Canran y disgyblion Blwyddyn 11 a gyflawnodd 5 TGAU gradd A\*-C, neu gyfatebol, gan gynnwys Cymraeg neu Saesneg iaith gyntaf a Mathemateg  | 52.02 | 45.81 | 57.83 | 47.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae’r data a adroddwyd yn 2020/21 yn cyfeirio at flwyddyn academaidd 2019/20. Cyflawnodd 842 o ddisgyblion y dangosydd hwn, o blith carfan o 1456 o ddisgyblion.Mae angen bod yn wyliadwrus wrth gymharu â’r flwyddyn flaenorol, gan fod y data wedi’i seilio ar ddull gwahanol, h.y. asesiadau athro, oherwydd COVID-19. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/239 - % o’r plant a gefnogwyd i fyw gyda’u teulu. | 68.21 | 67.00 | 67.81 | 68.4 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 615 o blith 907 yn ystod blwyddyn lawn 2020/21 o gymharu â 601 o blith 897 yn 2019/20. Mae’r perfformiad wedi parhau’r un fath, er gwaethaf heriau’r pandemig. Mae’r Gwasanaethau Plant yn dal yn wyliadwrus i sicrhau bod plant sy’n gallu aros gartref yn gwneud hynny gyda chefnogaeth lawn y gwasanaeth.  |
| PI/240 - % y plant sy’n derbyn gofal a ddychwelodd adref o ofal yn ystod y flwyddyn | 11.79 |  |  |  | Amh | Amh |
| Caiff yr wybodaeth hon ei phoblogi gan Lywodraeth Cymru o ddata Cyfrifiad PDG, ac ni fydd ar gael tan ddiwedd 2021. Nid yw data 2019/20 ar gael eto oherwydd y pandemig. Ni phennwyd targed ar gyfer 2020/21. |
| PI/241 - % y plant a gofrestrwyd eilwaith ar gofrestr amddiffyn plant yr awdurdod lleol | 6.88 | 13.93 | 7.38 | 7.38 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 11 o blith 149 yn ystod blwyddyn lawn 2020/21 o gymharu ag 17 o blith 122 yn yr un cyfnod yn 2019/20.Er bod y mesur perfformiad hwn yn tueddu i amrywio, mae’n dda nodi bod data 2021 bron wedi haneru, o 13.9% i 7.4%. Fodd bynnag, dylid nodi bod plant y mae eu henwau wedi’u nodi ar y Gofrestr Amddiffyn Plant yn cael eu hadolygu’n rheolaidd gan Banel Amddiffyn Plant Amlasiantaeth, ac nad yw’r penderfyniad i dynnu enw plentyn oddi arni yn cael ei wneud ond wedi i’r panel gytuno nad ydynt bellach yn wynebu perygl niwed sylweddol. Gallai’r ffaith mai nifer isel sy’n dychwelyd i’r gofrestr adlewyrchu gwell cynllunio a chefnogaeth ar adeg dadgofrestru.  |
| PI/242 – Hyd cyfartalog y cyfnod (mewn diwrnodau) ar gyfer pob plentyn oedd ar y gofrestr amddiffyn plant yn ystod y flwyddyn.  | 267.00 | 264.60 | 257.70 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| 257.7 o ddiwrnodau yn 2020/21 o gymharu â 264.6 o ddiwrnodau yn ystod yr un cyfnod yn 2019/20. Cyfartaledd Cymru Gyfan yw 253.3 o ddiwrnodau. Mae nifer y diwrnodau pan gadwyd enwau plant ar y Gofrestr Amddiffyn Plant yn parhau i ostwng. Bu newid i’r system fewnol lle tynnir sylw at achosion pan fydd enwau plant yn aros ar y gofrestr heibio i’r 2il adolygiad (9 mis). Caiff ymgynghoriad ar yr achos gyda’r Prif Swyddog cyfrifol ei sbarduno ar yr adeg honno, er mwyn penderfynu a oes angen i’r achos gael ei glywed mewn cymhorthfa gyfreithiol, neu a oes angen cefnogaeth bellach ar y teulu. Bydd achosion sy’n parhau ar y gofrestr adeg y 3ydd  adolygiad (15 mis) yn sbarduno atgyfeiriad i gymhorthfa gyfreithiol. Dylid nodi, fodd bynnag, y bydd plant a phobl ifanc yn aros ar y Gofrestr Amddiffyn Plant tra bod yr holl asiantaethau’n credu bod y risg(iau) yn parhau. Os bydd plentyn yn mynd yn ‘sownd’ ar y Gofrestr Amddiffyn Plant oherwydd gwahaniaethau proffesiynol, megis canfyddiad o’r risg(iau), bydd achosion o’r fath yn cael eu hesgaladu i Adolygiad Cymheiriaid ac mae proses er mwyn caniatáu i blant a theuluoedd herio cofrestriad. Ni phennwyd targed ar gyfer 2020/21. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/243 - % y plant sy’n derbyn y dangosyddion pynciau craidd yng Nghyfnod Allweddol 2 | 58.97 |  |  |  | Amh | Amh |
| Darperir yr wybodaeth hon gan Lywodraeth Cymru, ni ryddhawyd data ar gyfer 2019/20 (blwyddyn academaidd 2018/19) 2020-21 (blwyddyn academaidd 2019/20) oherwydd pandemig COVID-19. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| PI/244 - % y plant sy’n derbyn y dangosyddion pynciau craidd yng Nghyfnod Allweddol 4 | 9.62 |  |  |  | Amh | Amh |
| Darperir yr wybodaeth hon gan Lywodraeth Cymru, ni ryddhawyd data ar gyfer 2019/20 (blwyddyn academaidd 2018/19) 2020-21 (blwyddyn academaidd 2019/20) oherwydd pandemig COVID-19. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/245 - % y plant a welwyd gan ddeintydd cofrestredig o fewn 3 mis o ddechrau derbyn gofal. | 64.71 | 68.57 | 25.71 | 58.4 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 9 o blith 35 yn ystod 2020/21 o gymharu â 25 o blith 35 yn 2019/20. Bu gostyngiad sylweddol yn nifer y plant a welwyd gan ddeintydd cofrestredig yn 2020/21, sef 25.7% yn unig, o gymharu â 2019/20 lle gwelwyd 68.6% o fewn 3 mis o ddechrau derbyn gofal. Y rheswm am hyn yw nifer y deintyddfeydd a oedd ar gau o safbwynt apwyntiadau rheolaidd yn ystod y pandemig.  |
| PI/246 - % y plant oedd yn derbyn gofal ar 31 Mawrth oedd wedi’u cofrestru gyda Meddyg Teulu o fewn 10 niwrnod gwaith ar ôl dechrau eu lleoliad.  | 98.79 | 97.66 | 96.95 | 90.9 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 127 o blith 131 yn 2020/21 o gymharu â 167 o blith 171 yn 2019/20. Yn 2019/20, roedd 97.7% o’r plant oedd yn derbyn gofal wedi cofrestru gyda Meddyg Teulu o fewn 10 niwrnod gwaith ar ôl dechrau eu lleoliad, o gymharu â 96.9% yn 2020/21. Nid oedd wyth o’n plant wedi’u cofrestru o fewn y terfyn amser. Nod y Gwasanaethau Plant yw sicrhau bod pob plentyn yn cael eu cofrestru o fewn 10 niwrnod gwaith ar ôl dechrau eu lleoliad.  |
| PI/247 - % y plant sy’n derbyn gofal sydd wedi profi newid ysgol unwaith neu fwy yn ystod cyfnod neu gyfnodau o dderbyn gofal, heblaw am drefniadau pontio, yn ystod y 12 mis hyd at 31 Mawrth.  | 7.62 | 3.06 | 3.91 | 11.5 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |
|  |  |

|  |
| --- |
|  |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae 7 o blith 179 o blant sy’n derbyn gofal wedi profi newid ysgol unwaith neu fwy yn ystod 2020/21 o gymharu â 6 o blith 196 yn 2019/20. Mae’r awdurdod lleol yn parhau i ymdrechu i leiafu nifer y newidiadau lleoliad a newid ysgol yn sgîl hynny ar gyfer ein plant, ac yn cydweithio’n agos â’r Gwasanaeth Cefnogi Lleoliadau Amlasiantaeth (MAPSS), sef gwasanaeth therapiwtig sy’n gweithio’n gyfannol gyda phlant sy’n derbyn gofal i atal trefniadau ysgol a lleoliad rhag chwalu.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/248 - % yr ymadawyr gofal sydd mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth parhaus 12 mis ar ôl gadael gofal | 65.38 | 74.19 | 44.44 | 51.4 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 8 o blith 18 yn 2020/21 o gymharu â 23 o blith 31 yn yr un cyfnod yn 2019/20. Gostyngodd nifer y cyfleoedd oherwydd pandemig COVID-19. Mae hwn yn faes lle bydd angen i’r awdurdod lleol hoelio’i sylw wrth i’r cyfnod clo ddod i ben ac i fwy o gyfleoedd ddod ar gael ar gyfer ein hymadawyr gofal.  |
| PI/249 - % yr ymadawyr gofal sydd mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth parhaus 24 mis ar ôl gadael gofal | 48.00 | 57.69 | 41.94 | 51.4 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 13 o blith 31 yn 2020/21 o gymharu ag 15 o blith 26 yn 2019/20. 57% yw canran yr ymadawyr gofal a oedd mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth am gyfnod parhaus o 24 mis ar ôl gadael gofal yn 2019/20, o gymharu â 42% yn 2020/21. Mae hwn yn ostyngiad yn nifer yr ymadawyr gofal sy’n cael mynediad i addysg, hyfforddiant a chyflogaeth, ond gostyngodd nifer y cyfleoedd oherwydd pandemig COVID-19. Mae hwn yn faes lle bydd angen i’r awdurdod lleol hoelio’i sylw wrth i’r cyfnod clo ddod i ben ac i fwy o gyfleoedd ddod ar gael ar gyfer ein hymadawyr gofal.  |
| PI/250 - % yr ymadawyr gofal sydd wedi profi digartrefedd yn ystod y flwyddyn | 0.35 | 1.87 | 1.97 | 9.4 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae canran yr ymadawyr gofal sydd wedi profi digartrefedd yn ystod 2020/21 yn parhau’r un fath yn gyffredinol ag yn 2019/20. Mae gwaith yn digwydd gyda’r gwasanaethau plant ac oedolion i edrych ar ddigartrefedd ieuenctid, er mwyn gwella gwasanaethau ac atal unrhyw ymadawyr gofal rhag bod yn ddigartref.  |
| PI/466 – Canran y plant a’r bobl ifanc sydd wedi cyfranogi mewn rhaglen addas sy’n ymdrin â VAWDASV | 39.00 | 63.64 |  | 60.00 | Amh | Amh |
| Oherwydd pandemig COVID-19, nid oedd modd cynnal y digwyddiad Criw Croch blynyddol ar gyfer disgyblion Blwyddyn 6. Yn yr un modd, nid oedd modd cynnal y digwyddiadau *It's Your World* ar gyfer disgyblion Blwyddyn 8. Mae’r tîm yn archwilio ffyrdd o sicrhau bod disgyblion yn dal i dderbyn y gwersi hyn mewn ffyrdd eraill. Nid adroddir data yn ystod 2020/21. Wrth symud ymlaen, yn ystod 2021/22 rydyn ni wedi datblygu Criw Croch rhithwir sydd wedi cael ei lanlwytho i’r Hwb er mwyn i bob Ysgol Gynradd gael mynediad iddo.  |
| PI/467 – Canran y plant blwyddyn 6 a’r bobl ifanc sydd wedi cyfranogi mewn rhaglen addas sy’n ymdrin â seiber-droseddu  | 97.98 | 96.97 |  | 98.00 | Amh | Amh |
| Oherwydd pandemig COVID-19, nid oedd modd cynnal y digwyddiad Criw Croch blynyddol ar gyfer disgyblion Blwyddyn 6. Yn yr un modd, nid oedd modd cynnal y digwyddiadau *It's Your World* ar gyfer disgyblion Blwyddyn 8. Mae’r tîm yn archwilio ffyrdd o sicrhau bod disgyblion yn dal i dderbyn y gwersi hyn mewn ffyrdd eraill. Nid adroddir data yn ystod 2020/21. Yn ystod 2021/22 rydyn ni wedi datblygu Criw Croch rhithwir sydd wedi cael ei lanlwytho i’r Hwb er mwyn i bob Ysgol Gynradd gael mynediad iddo.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| **2 Amcan Llesiant 2 – Gwella llesiant yr holl oedolion sy’n byw yn y fwrdeistref sirol**  |
| CP/021 – Nifer y ymholiadau cychwyn busnesau newydd a gynorthwywyd  | 392 | 273 | 199 | 340 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Ar hyd 2020/21, dyrannwyd adnoddau staff i weinyddu ceisiadau a ddaeth i law gan fusnesau lllol am daliadau argyfwng trwy amrywiol gynlluniau grant Llywodraeth Cymru, a gyflwynwyd i gyd-fynd â’r amrywiol gyfnodau clo. Er gwaethaf ansicrwydd economaidd y 12 mis diwethaf, ac anallu’r tîm i fod mewn cyswllt wyneb yn wyneb, maen nhw’n dal wedi rhoi cefnogaeth ‘rithwir’ i nifer fawr o drigolion lleol sy’n ystyried cychwyn busnes.  |
| CP/024 – Cymunedau dros waith – Nifer y bobl a gynorthwywyd i ddychwelyd i waith, hyfforddiant neu wirfoddoli  | 260 | 434 | 85 | 290 | AmhAnghymaradwy | Amh Anghymaradwy |
| Blwyddyn anodd a heriol. Mae’r Dangosydd Perfformiad hwn wedi bod yn isel ledled Cymru. Mae’r staff wedi parhau i weithio o’u cartrefi, ac mae’r rhaglen hon yn dibynnu’n drwm ar gefnogaeth wyneb yn wyneb ar gyfer y rhai sydd bellaf i ffwrdd o’r farchnad lafur. Nid yw’r ffigurau hyn yn cynnwys ein partneriaid yn yr Adran Gwaith a Phensiynau. Cychwynnodd y rhaglen yn 2019/20 ac yn ystod y flwyddyn honno, cofnododd y rhaglen ymgysylltiadau yn ogystal â’r nifer a aeth i swyddi, hyfforddiant a gwirfoddoli. Yn ystod 2020/21 newidiwyd y rhaglen i gofnodi’r nifer oedd yn mynd i swyddi, hyfforddiant neu wirfoddoli yn unig. Mae hynny’n egluro’r gostyngiad yn y ffigurau o gymharu â blynyddoedd blaenorol. Hefyd, newidiodd Llywodraeth Cymru y targedau oherwydd bod y rhaglen wedi newid fel hyn. Y targed o 290 ar gyfer 2020/21 yw Targed y Cynllun Corfforaethol, a bennwyd yng ngwanwyn 2019. Ers hynny mae’r ffigur wedi cael ei ddiwygio i 88 gan Lywodraeth Cymru yn dilyn newid yn y dull o gofnodi data ar gyfer y mesur hwn.  |
| CP/025 – Nifer y swyddi a gafodd eu dileu’n orfodol gan y cyngor  | 9 | 9 | 2 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Byddwn ni’n parhau â’n hymrwymiad i ddileu cyn lleied â phosibl o swyddi’n orfodol a sicrhau dilyniant cyflogaeth ar gyfer ein cyflogeion trwy ganolbwyntio ar weithgareddau ailgyfeirio, defnyddio’r Cynllun Dileu Swyddi Gwirfoddol, sydd bellach yn gynllun penagored ers 17 Medi 2019, a chyfyngu ar nifer y swyddi sy’n cael eu hysbysebu’n allanol. Cafodd 2 swydd eu dileu’n orfodol yn ystod 2020-21 o gymharu â 9 yn y ddwy flynedd flaenorol. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. Lleiafu cymaint â phosibl.  |
| CP/031 - **PAM/012** – Canran yr aelwydydd y llwyddwyd i’w hatal rhag bod yn ddigartref  | 53.14 | 51.50 | 66.67 | 60.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 226 o blith 339 yn ystod 2020/21.Mae’r galw wedi cynyddu ar draws y gwasanaeth yn ystod pandemig COVID-19. Fodd bynnag, mae swyddog ataliaeth yn awr yn ei swydd, yn gweithio ar ymyrraeth gynnar. Hefyd mae troi allan wedi’i atal ar hyn o bryd, felly mae llawer o gyflwyniadau wedi arwain at ganlyniad ataliaeth llwyddiannus oherwydd cyd-drafod i alluogi’r tenant i aros wedi i’r ataliaeth ddod i ben. Pan ddaw’r ataliaeth i ben, mae hynny’n debygol o gynyddu’r galw yn ystod y misoedd nesaf, ond mae adnoddau staff yn cael eu cynyddu’n unol â hyn, er mwyn medru parhau i ganolbwyntio ar ataliaeth. (2018-19 Data blwyddyn lawn Cymru gyfan yw 67.8%). |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/032 - **PAM/015** – Y diwrnodau calendr a gymerwyd ar gyfartaledd i gyflawni Grant Cyfleusterau i’r Anabl (DFG) | 232.43 | 196.00 | 363.20 | 230.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 97 DFG/35,230 diwrnod yn ystod 2020/21. Mae pandemig COVID-19 wedi amharu ar gyflawni Grantiau Cyfleusterau i’r Anabl yn ystod y flwyddyn ariannol hon. Cafwyd cyfnodau estynedig o ddiffyg gweithgaredd oherwydd y cyfnodau clo niferus yn sgîl COVID-19 ac mae prinder deunyddiau a llafur hefyd wedi achosi oedi sylweddol. Arweiniodd hyn at gynnydd yn nifer y diwrnodau a gymerwyd i gyflawni DFG a gostyngiad yn nifer y DFGs (97) a gafodd eu cwblhau o gymharu â’r flwyddyn ddiwethaf (212).2018/19 (y data diweddaraf sydd ar gael) Data blwyddyn lawn Cymru gyfan yw 207. |
| CP/034 – Canran yr achosion o gam-drin domestig lle mae pobl yn dioddef am yr eildro – Gwasanaeth Ymgynghorydd Annibynnol ar Drais Domestig (IDVA) – y dioddefwyr sy’n wynebu’r risg uchaf | 38.56 | 40.05 | 37.3 | 33.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 163 o blith 437 yn ystod 2020/21.Yn ystod pandemig COVID-19, bu cynnydd sylweddol yn genedlaethol yn nifer y datgeliadau o gam-drin domestig ar draws pob gwasanaeth, a chafodd hynny ei ragweld yn eang. Yn ystod y chwe mis cyntaf, er bod cynnydd wedi’i weld yn nifer yr achosion i’r gwasanaeth IDVA, ni fu llawer o’n dioddefwyr eildro mewn cysylltiad. Mae darn o waith i’r gwasanaeth ei wneud er mwyn deall y rhesymau am hyn. Mae peth tystiolaeth i awgrymu mai cau’r economi gyda’r nos achosodd hyn, ond hefyd mae tystiolaeth arall i awgrymu bod rhai dioddefwyr yn fwy diogel yn ystod y cyfnod clo os nad oedden nhw’n byw gyda’u partner. Fodd bynnag, gwaetha’r modd, rydyn ni’n gwybod bod hynny’n bendant ddim yn wir yn achos llawer o ddioddefwyr. Yn ystod rhan olaf y flwyddyn, cynyddodd nifer y dioddefwyr eildro hysbys oedd yn cael mynediad i’r gwasanaeth. Mae canran y dioddefwyr eildro yn ystod y flwyddyn fymryn yn is na’r ddwy flynedd flaenorol.  |
| CP/019 – Diogelwch Ffyrdd – Lladd neu anafu’n ddifrifol – Beicwyr pedal a anafwyd (Pob Oed) | 3 | 0 | 1 | Gweler y sylw isod | Amh | Amh |
| CP/040 – Diogelwch Ffyrdd – Lladd neu anafu’n ddifrifol – Gyrwyr Hŷn (75 oed a throsodd)  | 2 | 0 | 0 | Amh | Amh |
| CP/041 – Diogelwch Ffyrdd – Lladd neu anafu’n ddifrifol: Beicwyr Modur – pob oed  | 8 | 6 | 1 | Amh | Amh |
| Mae data Llywodraeth Cymru (LlC) a ryddhawyd yn ddiweddar ar gyfer 2020 yn dod â’r targedau pum mlynedd a bennwyd ar gyfer Awdurdodau Lleol mewn perthynas â lleihau anafiadau i ben. Gwelwyd gostyngiad sylweddol ar draws pob categori ar sail ffigurau gwaelodlin 2004-2008; ac rydym yn disgwyl targedau newydd LlC yn fuan iawn. **CP/019: Gostyngiad o 93% erbyn targed 2020** **CP/040: Dim gyrwyr hŷn wedi’u lladd na’u hanafu’n ddifrifol yn 2020****CP/041: Gostyngiad o 83% yn erbyn targed 2020**Cyfeirier hefyd at y sylwadau ar gyfer CP/018, CP/019 a CP/020 ar dudalen 4 uchod. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/042 - **PAM/023** – Canran y sefydliadau bwyd sy’n bodloni safonau hylendid bwyd  | 93.92 | 95.15 | 96.00 | 95.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae 96% (959 o blith 999) fymryn yn uwch na’r targed o 95%. Yn ystod pandemig COVID-19, ni chafodd pob safle archwiliad fel mater o drefn, ond rhoddwyd blaenoriaeth i unrhyw safle bwyd a ofynnodd am asesiad ailsgorio statudol, ac mae hynny wedi arwain at rywfaint o gynnydd mewn perfformiad. Data Cymru gyfan ar gyfer 18/19 (y diweddaraf sydd ar gael) yw 95.7%. |
| CP/048 - **PAM/025** - Mesur 19 – Cyfradd y bobl a gedwir yn yr ysbyty wrth ddisgwyl am ofal cymdeithasol fesul 1,000 o boblogaeth 75+ oed  | 6.29 | 10.05 |  | 3.50 | Amh | Amh |
| Nid oes data ar gael oherwydd Pandemig COVID-19.Data blwyddyn lawn Cymru gyfan 2018/19 (y diweddaraf sydd ar gael) yw 4.9. |
| CP/110 - Gweithffyrdd + - Nifer y bobl a gynorthwywyd i ddychwelyd i waith, hyfforddiant neu wirfoddoli  | 139.00 | 127.00 | 58.00 | 72.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae Gweithffyrdd+ wedi cefnogi nifer o bobl yn ystod pandemig COVID-19, gan ddarparu dros 2,280 awr o gefnogaeth yn ystod 2020/21 ac ymgeisio am 674 o swyddi gwag. Cefnogwyd cwmnïau lleol i lenwi swyddi gwag a chefnogi’r broses recriwtio. Lle na ellir llenwi swyddi gwag gan gyfranogwyr Gweithffyrdd+, dosbarthir manylion i brosiectau cyflogadwyedd eraill yn y fwrdeistref sirol er mwyn bod o fudd i drigolion lleol. Mae cyfnodau clo yng Nghymru wedi cael effaith sylweddol ar ffigurau gwirfoddoli, profiad gwaith a chanlyniadau hyfforddiant, oherwydd bod llawer o sefydliadau wedi gorfod cau neu gadw at ganllawiau llym, ond y gobaith yw y bydd y ffigurau hyn yn codi yn ystod y misoedd nesaf wrth i fwy o fusnesau ailagor. Gall cyfranogwyr gyflawni nifer o ganlyniadau yn ystod eu cyfnod gyda Gweithffyrdd+, gan wella’u sgiliau a’u profiad gwaith yn ogystal â sicrhau cyflogaeth. Yn ystod 2020/21 mae nifer o gyfranogwyr wedi cyflawni mwy nag un canlyniad. Mae nifer y cyfranogwyr sy’n datgelu symptomau gorbryder ac iselder o ganlyniad i’w hamgylchiadau personol a/neu deuluol ac effaith COVID-19 yn dal yn uchel. Mae’r staff yn parhau i gefnogi’r cyfranogwyr hyn a sicrhau eu bod yn derbyn galwadau lles rheolaidd a lle bo galw, yn cael eu cyfeirio at y sefydliadau cefnogi priodol i gael cymorth pellach.  |
| CP/111 –Cymunedau dros Waith a Mwy – Nifer y bobl a gynorthwywyd i ddychwelyd i waith, hyfforddiant neu wirfoddoli  |  | 844 | 258 | 150 | AmhAnghymaradwy |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |  |
|  |  |

|  |
| --- |
|  |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| O ystyried effeithiau pandemig COVID-19, mae’r rhaglen hon wedi parhau i gyflawni ar bob lefel, gan weld y rhai sy’n barod am swydd, ac ymateb yn gyflym i gyflogaeth yng Nghastell-nedd Port Talbot. Rydym hefyd wedi derbyn cyllid ychwanegol gan Lywodraeth Cymru i wella adnoddau oherwydd y pandemig.Cychwynnodd y rhaglen yn 2019/20 ac yn ystod y flwyddyn honno, cofnododd y rhaglen ymgysylltiadau yn ogystal â’r nifer a aeth i swyddi, hyfforddiant a gwirfoddoli. Yn ystod 2020/21 newidiwyd y rhaglen i gofnodi’r nifer oedd yn mynd i swyddi, hyfforddiant neu wirfoddoli yn unig. Mae hynny’n egluro’r gostyngiad yn y ffigurau o gymharu â blynyddoedd blaenorol. Hefyd, newidiodd Llywodraeth Cymru y targedau oherwydd bod y rhaglen wedi newid fel hyn. Ni phennwyd targed yn y cynllun corfforaethol, ond targed Llywodraeth Cymru a bennwyd ar gyfer y flwyddyn oedd 150. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/112- **PAM/013** – Canran yr eiddo preifat gwag a ddychwelwyd i ddefnydd | 0.57 |  | 0.00 | 4.30 | Amh |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf, mae’r Tîm Iechyd Amgylcheddol wedi bod yn canolbwyntio ar helpu i ymateb i bandemig COVID-19, gan gynnwys gorfodi’r rheoliadau a chynorthwyo’r gwasanaeth Profi, Olrhain a Diogelu Rhanbarthol (TTP). O ganlyniad, ni ddychwelwyd dim eiddo preifat gwag i ddefnydd trwy weithredu uniongyrchol, a chynhaliwyd gwaith gwerthu gorfodol cyfyngedig. Nid oes data ar gael ar gyfer 2019/20 oherwydd y pandemig.Data Cymru gyfan 2018/19 yw 4.6%. |
| PI/153 – Nifer y dioddefwyr risg uchel a atgyfeiriwyd i’r gwasanaeth IDVA | 402 | 432 | 437 | 450 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Yn ystod pandemig COVID-19, bu cynnydd sylweddol yn genedlaethol yn nifer y datgeliadau o gam-drin domestig ar draws pob gwasanaeth, a chafodd hynny ei ragweld yn eang. Gwelodd y gwasanaeth IDVA gynnydd sydyn yn yr atgyfeiriadau risg uchel yn ystod mis Mawrth/Ebrill 2021, a pharhaodd y galw ar y lefel yma am rai misoedd. Bu’n rhaid cadw achosion ar agor yn llawer hwy na’r arfer gan fod oedi gyda dyraniadau tai a bod y llysoedd ar gau. Creodd hyn lwyth achosion ar gyfer y gwasanaeth a oedd yn llawer mwy na’r arfer. Ym mis Rhagfyr 2020, penodwyd dau IDVA ychwanegol â chyllid gan Lywodraeth Cymru ar sail 18 mis. Yn ystod y chwe mis cyntaf, er bod cynnydd wedi’i weld yn nifer yr achosion i’r gwasanaeth IDVA, ni fu llawer o’n dioddefwyr eildro mewn cysylltiad. Mae rhagor o waith i’r gwasanaeth ei wneud er mwyn deall y rhesymau am hyn. Yn rhan olaf y flwyddyn, cynyddodd nifer y dioddefwyr eildro hysbys a fu’n cyrchu’r gwasanaeth.  |
| PI/154 – Nifer yr aelodau newydd i *Paws on Patrol* | 126 | 81 | 96 | 100 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Cynllun yw *Paws on Patrol* sy’n gofyn i gerddwyr cŵn sy’n ymwybodol o’u cymuned helpu eu cymdogaeth leol trwy fod yn llygaid ac yn glustiau i’r gymuned, gan roi gwybod am faterion megis: graffiti, baw cŵn, goleuadau stryd diffygiol, gollwng sbwriel yn anghyfreithlon, ymddygiad gwrthgymdeithasol a gweithgarwch troseddol. Mae Partneriaeth CNPT Mwy Diogel o’r farn y gall y 1000oedd o bobl yn y fwrdeistref sirol sy’n mynd â’r ci am dro chwarae rhan bwysig yn y gwaith o gadw cymdogaethau’n fwy diogel a glân. Mae 1,100 o aelodau wedi ymuno â’r cynllun. Pennwyd y targed hwn cyn y pandemig, a’i seilio ar gynnydd mewn aelodaeth trwy ddigwyddiadau ymgysylltu wyneb yn wyneb. Yn ystod 2020/21 ni allai’r tîm gynnal unrhyw ddigwyddiadau ymgysylltu oherwydd cyfyngiadau COVID-19. O ganlyniad, mae’r tîm wedi gweithio’n galed iawn i gynnig cofrestru ar-lein ar gyfer y cynllun, a chyfrif cyfryngau cymdeithasol i ymgysylltu â’r aelodau. Mae’r canlyniad, sef 96 aelod newydd yn ystod 2020/21 yn gadarnhaol iawn. Mae’r cynllun yn gwobrwyo ei aelodau â gwiriadau iechyd am ddim i gŵn, pecynnau gwybodaeth am ddim, ac yn ystod y misoedd diwethaf mae wedi dosbarthu rhyw 500 o becynnau atal cŵn rhag cael eu dwyn i’w aelodau, yn dilyn y pryderon ynghylch dwyn cŵn yn yr ardal leol.  |
| PI/285a - PI/2 – Nifer yr asesiadau o angen am ofal a chymorth a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn  | 1518 | 1537 | 1423 |  | Amh | Amh |
| Mae cyfanswm nifer yr asesiadau newydd ac wedi’u diweddaru a gwblhawyd yn ystod 2020/21 wedi gostwng o’r flwyddyn flaenorol. Mae modd egluro hyn yn sgîl pandemig COVID-19 lle gwelwyd cyfradd uwch na’r arfer o farwolaethau, a gostyngiad yn nifer y bobl oedd yn ceisio help o ffynonellau allanol oherwydd yr ynysu. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/285b - PI/2(i) – O’r rhain; nifer yr asesiadau a arweiniodd at gynllun gofal a chymorth | 1393 | 1391 | 1214 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 | Amh |
| Byddai’r gostyngiad yn nifer y cynlluniau gofal a chymorth a gwblhawyd yn ystod 2020/21 yn un o sgîl-effeithiau lleihau’r asesiadau a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/286 - PI/3 – Nifer yr asesiadau o angen cymorth i ofalwyr a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn  | 287 | 216 | 176 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 | Amh |
| Bu gostyngiad yn nifer yr asesiadau gofalwyr a gwblhawyd yn ystod 2020/21. Gellir egluro hyn yn sgîl y pandemig a’r gostyngiad yn nifer y ceisiadau gan ofalwyr yn gofyn am asesiadau o’r flwyddyn flaenorol. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/303 - PI/11 – Nifer yr oedolion sydd â chynllun gofal a chymorth a dderbyniodd ofal cymdeithasol i oedolion yn ystod y flwyddyn, e.e. gofal cartref, gofal dydd, seibiant, taliadau uniongyrchol, gofal preswyl etc.  | 2721 | 2626 | 2676 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Bu cynnydd bychan yn nifer y bobl sy’n derbyn gwasanaeth yn 2020/21. Gellir egluro hyn yn sgîl cynnydd bychan yn nifer y bobl sydd angen help gartref wedi derbyniadau i’r ysbyty gan ein tîm o’r Ysbyty i’r Cartref o ganlyniad i’r pandemig. Nid oedd y gwasanaeth hwn yn galw am asesiad llawn, ac o ganlyniad, ni fyddai’n cael ei adlewyrchu yn y ffigur asesiadau gorffenedig yn ystod y flwyddyn. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/307 - Mesur 18 – Canran yr ymholiadau Oedolion mewn Perygl a gwblhawyd o fewn 7 niwrnod  | 89.16 | 90.83 | 95.63 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| 328 o blith 343 yn 2020/21. Er bod perfformiad wedi gwella o gymharu â’r flwyddyn flaenorol, rydyn ni’n monitro’r data ac yn edrych ar sut gall prosesau gael eu gwella, er mwyn sicrhau bod ymholiadau’n digwydd yn brydlon. Lle mae rhesymau da (h.y. cymhlethdod) i fynd dros y saith diwrnod, gellir caniatáu hynny. Mae pob ymholiad saith diwrnod yn cael eu cadarnhau gan reolwr, sy’n sicrhau bod y cydlynydd diogelu wedi cofnodi cyfiawnhad clir ar gyfer mynd dros saith diwrnod. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/367 - PPN/001ii – Canran y busnesau risg uchel oedd yn agored i archwiliad wedi’i raglennu a gafodd eu harchwilio o safbwynt Hylendid Bwyd  | 100.00 |  | 13.90 | 100.00 | Amh |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 51 o blith 367 yn 2020/21. Yn ystod y pandemig, roedd y rhan fwyaf o’r Tîm Bwyd a Diogelu Iechyd yn gyfrifol am gefnogi ymdrechion i reoli’r haint mewn cartrefi gofal a’r gwasanaeth Rhanbarthol Profi, Olrhain a Diogelu (TTP), gan adael adnodd gwan iawn ar ôl i gyflawni archwiliadau hylendid bwyd. Fodd bynnag, roedd hynny’n cyfateb i ddisgwyliad a addaswyd gan yr Asiantaeth Safonau Bwyd. Cyflawnwyd peth ôl-lenwi swyddi â gweithwyr Locum, er bod y galw amdanynt yn llawer mwy na’r nifer oedd ar gael. Nid oes data ar gyfer blwyddyn lawn 2019/20 ar gael oherwydd COVID-19, ond yn ystod y cyfnod o naw mis hyd at 31 Rhagfyr 2019 ar gyfer 2019/20, roedd y perfformiad yn 83%, oedd yn uwch a’r targed ar y pryd. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/368 - PPN/001iii - Canran y busnesau risg uchel oedd yn agored i archwiliad wedi’i raglennu a gafodd eu harchwilio o safbwynt Iechyd Anifeiliaid.  | 100.00 | 100.00 | 50.00 | 100.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 3 o blith 6 yn 2020/21. Ataliodd Safonau Masnach yr holl archwiliadau rhagweithiol yn ystod pum mis cyntaf y flwyddyn ariannol oherwydd pandemig COVID-19. Ddiwedd mis Medi, ailgychwynnodd archwiliadau am gyfnod byr. Wrth baratoi ar gyfer yr ail gyfnod clo, cafodd staff iechyd anifeiliaid eu drafftio i mewn i’r timau TTP, lle buon nhw’n treulio wythnosau ar ddyletswydd am yn ail hyd at adeg ysgrifennu hwn. Oherwydd y trydydd cyfnod clo a’r ffaith bod yr amrywiad newydd o COVID-19 yn ymledu, penderfynodd Safonau Masnach ddod â’r holl archwiliadau wyneb yn wyneb i ben. Mae archwiliadau a monitro dros y ffôn a’r rhyngrwyd yn cael eu cynnal i ganfod lefelau cydymffurfiaeth, er bod hynny’n gyfyngedig. Mae archwiliadau wyneb yn wyneb wedi ailgychwyn o 1 Ebrill; bydd archwiliadau 2020/21 oedd heb eu cwblhau yn cael eu trosglwyddo i’r flwyddyn newydd.  |
| PI/378 - PPN/001i - Canran y busnesau risg uchel oedd yn agored i archwiliad wedi’i raglennu a gafodd eu harchwilio o safbwynt Safonau Masnach. | 100.00 | 100.00 | 34.78 | 100.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 8 o blith 23 yn 2020/21. Ataliodd Safonau Masnach yr holl archwiliadau rhagweithiol yn ystod pum mis cyntaf y flwyddyn ariannol oherwydd pandemig COVID-19. Ddiwedd mis Medi, ailgychwynnodd archwiliadau a chyflogwyd ymgynghorydd Safonau Masnach i gynorthwyo gyda’r ôl-groniad ddau ddiwrnod yr wythnos. Roedd swyddogion bwyd eraill naill ai ar absenoldeb mamolaeth, yn sâl neu wedi’u trosglwyddo i gefnogi timau eraill ar ddyletswyddau COVID-19. Yn dilyn y trydydd cyfnod clo a’r ffaith bod yr amrywiad newydd o COVID-19 yn ymledu, penderfynodd Safonau Masnach ddod â’r holl archwiliadau wyneb yn wyneb i ben. Cyflawnwyd archwiliadau a monitro dros y ffôn a’r rhyngrwyd i ganfod lefelau cydymffurfiaeth, er bod hynny’n gyfyngedig. Mae archwiliadau wyneb yn wyneb wedi ailgychwyn o 1 Ebrill, a bydd archwiliadau risg uchel 2020/21 oedd heb eu cwblhau yn cael eu trosglwyddo i’r flwyddyn newydd. |
| PI/412 - **PAM/045** - Nifer y cartrefi newydd a grewyd o ganlyniad i ddechrau defnyddio eiddo gwag eto  | 0 |  |  |  | Amh | Amh |
| Caiff data ar gyfer y Dangosydd Perfformiad hwn ei gasglu a’i adrodd yn flynyddol; oherwydd pandemig COVID-19 ar hyn o bryd nid oes data ar gael ar gyfer 2019/20 a 2020/21.Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. Nid oes data cymaradwy ar gael ar gyfer y mesur hwn.  |
| PI/370 - BCT/007 – Canran y ceisiadau ‘cynllun llawn’ a gymeradwywyd y tro cyntaf.  | 98.74 | 94.84 | 94.94 | 95.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Heb gyrraedd y targed o ryw fymryn, ond mae hynny’n anochel pan fo cleientiaid wedi cyflwyno Hysbysiad Adeiladu y bu’n rhaid ei drosi’n Gynlluniau Llawn oherwydd problemau carthffosydd Dŵr Cymru.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/371 - BCT/004 – Canran y ceisiadau Rheoli Adeiladu ‘cynllun llawn’ a wiriwyd o fewn 15 diwrnod gwaith yn ystod y flwyddyn. | 97.48 | 97.42 | 98.73 | 96.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Perfformiad rhagorol sy’n dangos bod y staff yn ymroddedig i ymdrin â cheisiadau yn brydlon. |
| PI/413 – Canran y budd-daliadau a roddwyd yn gywir yn erbyn y cyfanswm a roddwyd.  | 99.95 | 99.96 | 99.97 | 99.95 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae cyfraddau cywirdeb yn dal yn uchel ac yn rhagori ar y targed.  |
| PI/414 – Budd-daliadau – nifer y diwrnodau a gymerir ar gyfartaledd ar gyfer hawliadau newydd a newid amgylchiadau – o’r cais i’r asesiad  | 3.31 | 2.30 | 3.10 | 6.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae’r perfformiad yn dal yn uchel ac yn sylweddol o dan yr amserau targed.  |
| PI/415 - **PAM/041** – Canran cleientiaid y Cynllun Atgyfeiriadau Ymarfer Corff Cenedlaethol a gwblhaodd y rhaglen ymarfer corff | 70.15 | 79.18 |  |  | Amh | Amh |
| Nid oes data ar gael ar gyfer 2020/21 gan fod Iechyd Cyhoeddus Cymru wedi cau’r rhaglen Cynllun Atgyfeiriadau Ymarfer Corff Cenedlaethol (NERS) ar gyfer y flwyddyn, oherwydd COVID-19. |
| PI/416 - **PAM/042** – Canran y cleientiaid a fu’n cyfranogi yn y Cynllun Atgyfeiriadau Ymarfer Corff Cenedlaethol (NERS) yr oedd eu hiechyd wedi gwella ar ôl cwblhau’r rhaglen ymarfer corff  | 100.00 | 63.82 |  |  | Amh | Amh |
| Nid oes data ar gael ar gyfer 2020/21 gan fod Iechyd Cyhoeddus Cymru wedi cau’r rhaglen NERS ar gyfer y flwyddyn, oherwydd COVID-19. |
| PI/423 – Canran yr eiddo preifat gwag a phroblemus yn yr hirdymor sy’n dechrau cael eu defnyddio eto trwy weithredu uniongyrchol  | 11.68 |  | 3.28 |  | Amh | Amh |
| 2 o blith 61 o eiddo yn 2020/21.Dechreuwyd defnyddio’r eiddo hyn eto trwy ddefnyddio’r weithdrefn gwerthu gorfodol, sy’n cynnwys proses gyfreithiol ac ymchwiliol hir, gan dargedu’r eiddo sy’n cael effaith niweidiol ar y gymuned. Nid oes data ar gael ar gyfer 2019/20 oherwydd COVID-19.Ni phennwyd targed ar gyfer 2020/21. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/424 – Nifer y cartrefi newydd a gyflwynwyd sy’n fforddiadwy – Targed y Cynllun Datblygu Lleol (CDLl) | 0 | 18 |  | 120 | Amh | Amh |
| Mae data 2020/21 yn cael ei gasglu a’i asesu ar hyn o bryd i’w gynnwys yn ein Hadroddiad Monitro Blynyddol ar y CDLl (AMB) ym mis Hydref 2021.Mae’r cyflawni mewn blynyddoedd blaenorol yn dal yn sylweddol is na tharged y CDLl. Dylanwadwyd ar gyfradd y tai fforddiadwy a ddarparwyd gan lefelau isel tai marchnad a gyflwynwyd yn ystod y blynyddoedd diwethaf, ac anawsterau dichonoldeb. Bydd y materion hyn yn derbyn sylw yn adolygiad y CDLl.  |
| PI/425 – Canran yr achosion canfyddedig o fethu â chadw at safonau iechyd anifeiliaid, porthiant a safonau bwyd a unionwyd.  | 68.75 | 82.26 | 85.37 | 80.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 35 o blith 41 yn 2020/21. Er gwaethaf y cyfnod clo, llwyddodd y staff i wneud gwaith adweithiol, gan ymateb i gwynion a gwybodaeth a ddaeth i law. Nododd yr ymgynghorydd a benodwyd i lenwi’r bwlch staffio a achoswyd gan absenoldeb salwch a mamolaeth lawer o achosion o fethu â chadw at y safonau, ac fe’u trosglwyddwyd i staff arferol CNPT i gynnal ymchwiliad.  |
| PI/426 – Canran yr ymchwiliadau i achosion o dwyllo defnyddwyr a ddaeth i ben yn llwyddiannus  |  | 48.72 | 36.84 | 75.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 7 o blith 19 yn 2020/21. Bu cynnydd sydyn yn ddiweddar mewn ymgeisiau i dwyllo ynghylch “Bargen werdd”, cynnydd mewn gweithgaredd nwyddau ffug ar y cyfryngau cymdeithasol, a chynnydd yn nifer yr achosion o fasnachwyr diegwyddor. Mae swyddog yn brin yn yr uned twyll ar hyn o bryd oherwydd absenoldeb salwch, ac mae llawer o’r ymchwiliadau hyn yn parhau. Data wedi’i adrodd o 2019/20. |
| PI/427 – Cyfanswm gwerth yr ymchwiliadau i dwyllo defnyddwyr a gwblhawyd (£) |  | 30000.00 | 969.00 |  | Amh | Amh |
| Cwblhawyd dau ymchwiliad i dwyll ynghylch ceir ail-law yn y trydydd chwarter, a chafodd yr achwynwyr ad-daliadau. Mae’r achos twyll mawr yn null Crystal/SDG wedi arwain at ddedfryd o garchar yn ddiweddar. Nid yw’r iawndal wedi’i bennu eto. Data wedi’i adrodd o 2019/20. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/429 – Lefel yr angen heb ei ddiwallu am leiniau sipsiwn a theithwyr o fewn y fwrdeistref sirol | 0 | 0 | 0 | 0 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Cwblhawyd yr estyniad i Cae Garw (11 llain preswyl newydd) yn 2016 ac ar sail canfyddiadau Asesiad Llety Sipsiwn a Theithwyr (GTAA) 2016 roedd yn ddigonol i ddiwallu anghenion y gymuned yng Nghastell-nedd Port Talbot hyd at 2021. O dan Ddeddf Tai (Cymru) 2014 roedd GTAA newydd i gael ei gwblhau erbyn mis Chwefror 2021. Fodd bynnag, oherwydd pandemig COVID-19 a’r cyfyngiadau ar wneud gwaith ymgysylltu ac arolygon wyneb yn wyneb, mae Llywodraeth Cymru yn ceisio estyn dyddiad cyflwyno GTAA newydd i fis Chwefror 2022. Er nad yw Gweinidogion wedi cytuno ar benderfyniad ffurfiol yn ysgrifenedig, mae Llywodraeth Cymru wedi cytuno dros dro i’r newid dyddiad.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/456 – Nifer y digwyddiadau menter a gynhaliwyd | 14 | 11 | 9 | 12 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| COCH |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| COCH |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae’r tîm yn cynnal Clybiau Menter misol i roi cyngor a chymorth i drigolion lleol sy’n ystyried cychwyn eu busnesau eu hunain. Oherwydd COVID-19, ni chynhaliwyd unrhyw ddigwyddiadau tan fis Mehefin 2020. Ers hynny, mae’r tîm wedi llwyddo i gyflwyno gwasanaeth rhithwir, ac mae hynny’n gweithio’n dda iawn.  |
| PI/457- Nifer yr wythnosau o hyfforddiant a gwblhawyd ar gyfer prentisiaethau, cyfnodau dan hyfforddiant a phrofiad gwaith  | 1493 | 771 | 2026 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Er gwaethaf pandemig COVID-19, roedd 2020/21 yn flwyddyn eithriadol o brysur, gyda 12 o brosiectau yn symud ymlaen ar wahanol gyfnodau. Mae hyn yn cynrychioli cynnydd sylweddol o gymharu â blynyddoedd blaenorol (i gymharu, 7 yn 2018/19 a 4 yn 2019/20) a’r gallu i gynnig mwy o gyfleoedd ar ffurf prentisiaethau, cyfnodau dan hyfforddiant a phrofiad gwaith i bobl leol. Ni phennwyd targed ar gyfer 2020/21. |
| PI/462 – Nifer yr ymholiadau busnes a gynorthwywyd, gan arwain at roi cyngor, gwybodaeth neu gymorth ariannol i gwmnïau sydd eisoes yn bodoli trwy Wasanaethau Busnes | 673 | 728 | 2242 | 640 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Ar hyd 2020/21, bu’r tîm yn delio â lefel ddigynsail o ymholiadau gan fusnesau lleol. Yn ogystal ag ymholiadau cyffredinol, buon nhw’n prosesu 1,520 o geisiadau gan fusnesau bach am gyllid brys ar ran Llywodraeth Cymru (nid yw hyn yn cynnwys y taliadau Trethi Annomestig Cenedlaethol), a chafwyd 320 o ymholiadau cysylltiedig â COVID-19 gan fusnesau lleol.  |
| PI/469 – Nifer y bobl a gyfeiriwyd at Banel y Sianel na farnwyd eu bod yn agored i niwed bellach yn dilyn ymyrraeth gan y Panel  | 1 | 7 | 7 |  | Amh | Amh |
| Cafwyd 7 atgyfeiriad i Banel y Sianel yn ystod 2020/21. Barnwyd nad oedd pawb o’r rhai a atgyfeiriwyd yn agored i niwed bellach yn dilyn ymyriadau neu gefnogaeth a roddwyd yn ei le gan y panel. Mae cyfarfodydd Panel y Sianel yn cael eu cydlynu a’u cefnogi gan Diogelwch Cymunedol, dan gadeiryddiaeth y Prif Swyddog Diogelu. Mae’r trefniant hwn yn gweithio’n dda o ran ystyried pob achos, a phenderfynu pa wasanaethau sydd yn y sefyllfa orau i roi cefnogaeth. Yna caiff yr achosion eu monitro ym mhob cyfarfod hyd nes bod y cadeirydd yn fodlon bod pob help a chefnogaeth wedi cael eu darparu, gyda strategaeth ymadael glir yn ei lle, i sicrhau bod unigolion yn parhau i dderbyn cefnogaeth mewn ffyrdd eraill os bydd angen.  |
| PI/481 – Nifer y gwasanaethau camddefnyddio sylweddau a gomisiynwyd gan y Bwrdd Cynllunio Ardal (APB) a gynhaliwyd yn llwyddiannus yn ystod y flwyddyn  |  |  | 22 | 21 | Amh |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |
| Ym mis Ebrill 2020 cyflwynodd yr APB gynllun gwariant i Lywodraeth Cymru gyda 21 o brosiectau. Yn ystod y cyfnod clo cafodd yr holl wasanaethau hyn eu cynnal, ac roedd modd i ddarparwyr addasu eu darpariaeth yn unol â chanllawiau cadw pellter cymdeithasol. Mae’r addasiadau’n cynnwys cynnig gwasanaethau’n rhithwir a thrwy’r ffôn. Cyflwynwyd y gwasanaethau meddygol hynny yr oedd yn rhaid eu cynnal wyneb yn wyneb gan staff yn defnyddio PPE llawn o safon feddygol. Comisiynwyd dau wasanaeth (Dyfodol Raps a Phrosiect PHASE) o’r tanwariant ar ddiwedd y flwyddyn ariannol ddiwethaf, a daeth hynny â’r cyfanswm i 23 o wasanaethau. Roedd pob un o’r 23 gwasanaeth yn cael eu cynnal, ond dadgomisiynwyd prosiect PHASE o fis Ionawr 2021. Rhagorwyd ar y targed o 21 yn ystod y flwyddyn ariannol hon. Dangosydd newydd ar gyfer 2019/20. Dim data ar gyfer 19/20. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/482 – Nifer yr ymweliadau monitro a gynhaliwyd â gwasanaethau camddefnyddio sylweddau a gomisiynwyd gan yr APB  |  |  | 72 | 82 | Amh |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| COCH |

 |
|  |  |  |

 |
| Oherwydd y pandemig, yn ystod tri mis cyntaf y flwyddyn, cyfnewidiwyd ymweliadau monitro a chyfarfodydd monitro rhithwir. Ailgyfeiriwyd y Swyddog Monitro Contractau am chwe wythnos (bron hanner) o dri mis cyntaf y flwyddyn i’r Gwasanaeth Iach a Diogel, felly ni roddwyd blaenoriaeth i gyfarfodydd monitro contractau. Effeithiwyd yn arbennig ar Chwarter 1 yn 2020/21, er bod y rhan fwyaf o gyfarfodydd yn dal i ddigwydd yn rhithwir. Cafwyd trafferthion gyda blaenoriaethau’n cystadlu â’i gilydd yn ystod y flwyddyn, oherwydd yr angen am ganolbwyntio adnoddau ar gyflwyno gwasanaethau. Dychwelwyd at yr ymweliadau yn chwarter 3, ac yn ystod chwe mis olaf y flwyddyn, cyflawnwyd y rhain at ei gilydd, a chyflwynwyd adroddiadau monitro contractau i’r APB ar gyfer pob gwasanaeth. Bydd angen diwygio targed 2021/22 er mwyn ystyried y prosiectau newydd sydd wedi cael eu comisynu. Dangosydd newydd ar gyfer 2019/20. Dim data ar gael ar gyfer 2019/20. |
| PI/483 – Nifer y canlyniadau gwasanaeth cytunedig a gyflawnwyd mewn gwasanaethau camddefnyddio sylweddau a gomisiynwyd gan yr APB |  |  |  | 228 | Amh | Amh |
| Ni chofnodwyd data ar gyfer 2020/21 gan fod anawsterau wedi’u nodi o ran cywirdeb y data a gofnodwyd ac a adroddwyd yn 2019/20. Mae hyn wedi golygu na fu modd pennu lefelau canlyniadau gwasanaeth cytunedig ar gyfer 2020/21. Nid oes data ar gael ar gyfer 2019/20.Mae fframwaith rheoli perfformiad wedi cael ei ddatblygu ar gyfer yr APB, a bydd hynny’n rhoi sicrwydd i’r Bwrdd ynghylch cyflwyno gwasanaeth a’r canlyniadau a gyflawnwyd. Bydd y targedau a ddatblygwn ar gyfer y Dangosydd Perfformiad hwn wedi’u seilio ar yr hyn sydd wedi’i gofnodi yn y fframwaith perfformiad.  |
| PI/484 – Canran y gorddosiau heb fod yn angheuol yr hysbyswyd yn eu cylch trwy’r protocol, lle cafwyd cyngor priodol a/neu ymyriad arall  |  |  | 64 |  | Amh | Amh |
| Yn ystod y flwyddyn, hysbyswyd Cydlynydd Adolygu Achosion yr APB ynghylch 158 gorddos (ffigurau Bae’r Gorllewin – Abertawe a CNPT). Mae cyrraedd 64% o’r achosion hyn yn ganlyniad da iawn oherwydd bod sefyllfa’r garfan o bobl sy’n dioddef gorddos yn gymhleth ac yn ddryslyd wrth natur. Mae staff allgymorth wedi bod yn gweithio fel arfer yn ystod y pandemig, ond gyda chyfyngiadau. Mewn perthynas â’r protocol 72 awr, lle mae gweithwyr allgymorth yn ceisio dod i gysylltiad o fewn 72 awr ar ôl adrodd am y gorddos, yn ystod y pandemig roedd hyn yn cael ei ddilyn gymaint â phosibl, ond roedd yn dibynnu ar staffio etc. Nid oes data ar gael ar gyfer 2019/20 ac ni phennwyd targed ar gyfer 2020/21. |
| PI/485 – Canran o grant yr SMAF (Cronfa Gweithredu ar Gamddefnyddio Sylweddau) a ddefnyddiwyd yn ystod y flwyddyn ariannol  |  |  | 100 | 100 | Amh |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |
| Cyllideb SMAF £2.9mDyrannwyd 100% o’r gyllideb heb lithriadau i 21 o wasanaethau ar draws Bae’r Gorllewin, a chwe chynllun i gefnogi’r rhaglen, gan gynnwys y Tîm APB, Arweinydd Lleihau Niwed, Cydlynydd Adolygu Achosion a Rheoli Data. Cefnogodd y gwasanaethau 3,032 o ddefnyddwyr gwasanaeth yn ystod 2020/21, ac roedd 1,466 o’r rheiny yn ddefnyddwyr gwasanaeth newydd (ffigurau Bae’r Gorllewin – Abertawe a CNPT). Talodd y cyllid hefyd am chwe aeod o staff i gyflawni blaenoriaethau’r Bwrdd Cynllunio Ardal ac i fonitro ansawdd y gwasanaethau a gomisiynwyd a’u gwerth am yr arian. Nid oes data ar gael ar gyfer 2019/20. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/486 – Canran y cynlluniau prosiect SMAF (Cronfa Gweithredu ar Gamddefnyddio Sylweddau) a gynhyrchwyd ac y cytunwyd arnynt gan Lywodraeth Cymru  |  |  | 100 | 100 | Amh |

|  |
| --- |
| bl |
|

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |
| Cyflwynwyd 100% o’r cynlluniau a’u derbyn gan Lywodraeth Cymru. Cyflwynwyd saith cynllun prosiect i gefnogi cynllun gwariant SMAF. Mae’r cynlluniau’n amlinellu sut bydd arian SMAF yn cael ei wario yn y rhanbarth, ac yn manylu ar y gwasanaethau a ddarperir. Roedd y cynlluniau’n cwmpasu’r meysydd darpariaeth a chefnogaeth canlynol: Gwasanaethau Plant a Phobl IfancGwasanaethau OedolionGwasanaethau TeuluCefnogaeth APBAdsefydlu PreswylLleihau NiwedAtaliaeth ac Addysg. |
| **3 Amcan Llesiant 3 – Datblygu’r economi a’r amgylchedd lleol fel bod modd gwella llesiant pobl**  |
| CP/063 – Nifer y swyddi a grewyd/ddiogelwyd o ganlyniad i gefnogaeth ariannol gan yr awdurdod lleol  | 456 | 610 | 470 | 280 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| COCH |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Er gwaethaf ansicrwydd economaidd COVID-19 a’r anawsterau mae llawer o’n busnesau lleol wedi’u hwynebu ar hyd y pandemig, mae llawer o gwmnïau gweithgynhyrchu lleol wedi bod yn buddsoddi mewn cynlluniau twf ac arallgyfeirio i helpu i ddiogelu eu dyfodol. O ganlyniad, defnyddiwyd cefnogaeth y cyngor i gynnal buddsoddiad mewn cyfarpar, prosesau newydd, hyfforddiant staff ac, mewn rhai achosion, adleoli i safle newydd yn y sir.  |
| CP/067- **PAM/030** – Canran y gwastraff a gafodd ei ailddefnyddio, ei ailgylchu neu ei gompostio | 60.81 | 61.74 | 67.56 | 64.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae’r holl ffigurau’n amodol ar gadarnhad gan Cyfoeth Naturiol Cymru. Er gwaethaf pandemig COVID-19, mae camau gweithredu’r Cyngor o dan ei strategaeth wastraff, gyda chymorth trigolion a chwsmeriaid busnes sydd wedi bod yn weithredol, wedi cyflawni gwelliant o fwy na 5% ym mhrif ffigur ailgylchu’r llynedd, ac o ganlyniad mae sefyllfa’r Cyngor yn gyfforddus uwch na’r targed statudol cyfredol o 64%.Gweler y mesurau ategol isod (PI/346 i PI/350).Perfformiad Cymru gyfan yn 2019/20 yw 65.1% |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/346 - WMT/010i – Canran gwastraff dinesig yr awdurdod lleol a baratowyd i’w ailddefnyddio  | 0.24 | 0.24 | 0.04 | Amh | Amh | Amh |
| PI/347 - WMT/010ii – Canran gwastraff dinesig yr awdurdod lleol: cyfradd ailgylchu Lludw/Gwastraff gweddilliol o waelod hylosgwyr. | 4.04 | 2.30 | 10.18 | Amh | Amh | Amh |
| PI/348 - WMT/010ii – Canran gwastraff dinesig yr awdurdod lleol: Cyfradd ailgylchu sych o ymyl y ffordd  | 20.61 | 22.02 | 23.43 | Amh | Amh | Amh |
| PI/349 - WMT/010ii – Canran gwastraff dinesig yr awdurdod lleol: cyfradd ailgylchu sych Canolfannau Ailgylchu Gwastraff o’r Cartref  | 20.61 | 19.84 | 16.80 | Amh | Amh | Amh |
| PI/350 - WMT/010iii – Canran gwastraff dinesig yr awdurdod lleol a gasglwyd ar ffurf Biowastraff a wahanwyd yn y ffynhonnell, ac a gafodd ei gompostio neu ei drin yn fiolegol mewn modd arall  | 15.83 | 17.22 | 17.11 | Amh | Amh | Amh |
| CP/068 - **PAM/043** – Cilogramau o wastraff gweddilliol a gynhyrchwyd fesul person | 216.46 | 182.02 | 209.70 | Amh | Amh | Amh |
| Data dros dro yw blwyddyn lawn 2020/21: 30,052,450 cilogram/143,315 o boblogaeth. Fodd bynnag, gwelwyd cynnydd yn y cilogramau o wastraff gweddilliol a gynhyrchwyd fesul person yn 2020/21 i 210 cilogram (182 cilogram yn 2019/20). O ganlyniad i bandemig COVID-19, roedd mwy o bobl wedi’u cyfyngu i weithio neu aros gartref, a olygodd fod mwy o ailgylchu a gwastraff yn cael ei gyflwyno i’w gasglu o ymyl y ffordd. Bydd a gynhelir y tueddiad hwn yn dod yn fwy amlwg wrth i ni symud ymlaen. Ni phennwyd targed ar gyfer y dangosydd hwn. Data blwyddyn lawn Cymru gyfan yw 180. |
| CP/069 - **PAM/010** – Canran y strydoedd sy’n lân  | 93.57 | 93.84 | 90.65 | 93.86 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Daw’r ffigur hwn o arolygon ciplun yn ystod y flwyddyn. Mae argaeledd adnoddau yn ystod pandemig parhaus COVID-19 wedi effeithio ar berfformiad 2020/21. Data Cymru gyfan 2018/19 (y diweddaraf sydd ar gael) yw 94.0%. |
| CP/070 - **PAM/035** – Nifer y diwrnodau a gymerwyd ar gyfartaledd i glirio sbwriel a ollyngwyd yn anghyfreithlon.  | 3.21 | 2.97 | 2.84 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Data blwyddyn lawn 2020/2021 yw 4445/1566 (2.84 diwrnod) o gymharu â 2680/901 (2.97 diwrnod) yn 2019/2020.Am gyfran o’r flwyddyn, cyfyngwyd ar ymchwiliadau i ollwng sbwriel yn anghyfreithlon oherwydd pandemig COVID-19, ac o ganlyniad atgyfeiriwyd galwadau yn uniongyrchol i’r criwiau glanhau i’w clirio, ac mae hynny wedi arwain at wella’r amser ymateb, er gwaethaf y cynnydd yn yr achosion yr adroddwyd amdanynt eleni. Gwelodd Castell-nedd Port Talbot gynnydd yn y sbwriel a ollyngwyd yn anghyfreithlon ar ddechrau cyfnod clo COVID-19, er bod y Cyngor wedi atal cyfyngiadau ar gyflwyno gwastraff gormodol. Ni phennwyd targed ar gyfer y dangosydd hwn yn 2020/21. Data Cymru gyfan 2018/19 (y data diweddaraf sydd ar gael) yw 2.2 diwrnod. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/072 – Nifer yr ymweliadau â’n theatrau  | 239481 | 217161 |  | 240000 | Amh | Amh |
| Nid oes data ar gael ar gyfer 2020/21 gan fod yr holl theatrau ar gau oherwydd pandemig COVID-19.  |
| CP/073 - **PAM/040** – Canran y dangosyddion ansawdd a gyflawnwyd gan y Gwasanaeth Llyfrgelloedd  | 75.00 | 66.67 |  | 65.00 | Amh | Amh |
| Ni fydd data ar gael tan fis Tachwedd 2021. Data Cymru gyfan 2018-19 yw 80.31%. |
| CP/074 - **PAM/017** – Nifer yr ymweliadau â chanolfannau hamdden fesul 1,000 o’r boblogaeth  | 8063.71 | 7758.12 |  | 8700.00 | Amh | Amh |
| Nid oes data o safon ar gael ar gyfer 2020/21 gan fod yr holl gyfleusterau ar gau am naw mis oherwydd pandemig COVID-19.Data Cymru gyfan 2018/19 (y diweddaraf sydd ar gael) yw 9,116. |
| CP/077 – Nifer yr ardaloedd â chyfoeth o fioamrywiaeth a gafodd eu diogelu a/neu eu gwella  | 43 | 43 | 43 | 50 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Seiliwyd y ffigur ar y rhestr gyfredol o safleoedd cadwraeth natur, sy’n cynnwys Gwarchodfeydd Natur Lleol, safleoedd ‘Gweithio gyda Natur’, ac ardaloedd a reolwyd yn flaenorol fel rhan o’r cynllun ymylon/ardaloedd cadwraeth. Ar ôl adolygu’r rhestr o safleoedd, tynnwyd nifer fach o safleoedd oddi arni.  |
| CP/078 – Nifer yr achosion o fynd dros y trothwy PM10 yn yr Ardal Rheoli Ansawdd Aer (Port Talbot / Taibach)  | 19 | 7 | 16 | 35 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Dyma’r ffigur cronnol o 1 Ebrill 2020 tan 31 Mawrth 2021, a gymerwyd o’r orsaf fonitro swyddogol yng Ngorsaf Dân Port Talbot, mae’n is na’r targed blynyddol o 35.  |
| CP/083 - **PAM/020** – Canran y ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael  | 5.22 | 4.99 | 3.38 | 5.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae 3.4% o’r ffyrdd A mewn cyflwr cyffredinol wael. Mae hyn yn is na’n targed o 5% ar gyfer 2020/21 ac yn welliant ar ffigur 2019/20 o 4.99%. Mae’r awdurdod lleol yn gyfrifol am gynnal a chadw rhwydwaith ffyrdd o ryw 855 cilometr o hyd. Mae’r rhwydwaith yn destun ystod gynhwysfawr o arolygon technegol ac archwiliadau bob blwyddyn, a chaiff yr wybodaeth sy’n deillio o hynny ei gwerthuso i gynhyrchu rhestr wedi’i blaenoriaethu o gynlluniau, yn unol â’r adnoddau sydd ar gael. Mae’r broses hon yn helpu i sicrhau bod cyllid cyfyngedig yn cael ei wario yn y modd mwyaf effeithiol. O ganlyniad, mae rhai rhannau ffordd a nodwyd gan y dangosyddion perfformiad fel rhai sydd ‘mewn cyflwr cyffredinol wael’ (ar sail data SCANNeR) wedi cael eu cynnwys mewn rhaglenni gwaith diweddar. Yn ogystal, cyfeiriwyd buddsoddiad hefyd at adrannau eraill o’r rhwydwaith dosbarth A sy’n arddangos nodweddion gwahanol o ran diffygion i’r rhai yr adroddwyd amdanynt gan SCANNeR. Rhagwelir y bydd gwelliannau i ffyrdd dosbarth A y Cyngor yn cael eu hadlewyrchu yn y ffigurau KPI yn ystod y flwyddyn nesaf wrth i’r arolwg SCANNeR gydnabod manteision y gwaith arwyneb diweddar a wnaed ar hyd y rhwydwaith ffyrdd dosbarth A. Data Cymru gyfan 2018/19 yw 3.9%. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/084 - **PAM/021** – Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael  | 3.28 | 2.84 | 2.40 | 5.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae 2.4% o’r ffyrdd B mewn cyflwr gwael. Mae hyn yn is na’n targed o 5% ar gyfer 2020/21 ac yn welliant ar ffigur 2019/20 o 2.84%. Mae’r awdurdod lleol yn gyfrifol am gynnal a chadw rhwydwaith ffyrdd o ryw 855 cilometr o hyd. Mae’r rhwydwaith yn destun ystod gynhwysfawr o arolygon technegol ac archwiliadau bob blwyddyn, a chaiff yr wybodaeth sy’n deillio o hynny ei gwerthuso i gynhyrchu rhestr wedi’i blaenoriaethu o gynlluniau, yn unol â’r adnoddau sydd ar gael. Mae’r broses hon yn helpu i sicrhau bod cyllid cyfyngedig yn cael ei wario yn y modd mwyaf effeithiol. O ganlyniad, mae rhai rhannau ffordd a nodwyd gan y dangosyddion perfformiad fel rhai sydd ‘mewn cyflwr cyffredinol wael’ (ar sail data SCANNeR) wedi cael eu cynnwys mewn rhaglenni gwaith diweddar. Yn ogystal, cyfeiriwyd buddsoddiad hefyd at adrannau eraill o’r rhwydwaith dosbarth B sy’n arddangos nodweddion gwahanol o ran diffygion i’r rhai yr adroddwyd amdanynt gan SCANNeR. Rhagwelir y bydd gwelliannau i ffyrdd dosbarth B y Cyngor yn cael eu hadlewyrchu yn y ffigurau KPI yn ystod y flwyddyn nesaf wrth i’r arolwg SCANNeR gydnabod manteision y gwaith arwyneb diweddar a wnaed ar hyd y rhwydwaith ffyrdd dosbarth B. Data Cymru gyfan 2018/19 yw 4.5%. |
| CP/085 - **PAM/022** – Canran y ffyrdd C sydd mewn cyflwr gwael | 4.90 | 5.68 | 4.78 | 10.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae 4.8% o’r ffyrdd C mewn cyflwr cyffredinol wael. Mae hyn yn is na’n targed o 10% ar gyfer 2020/21 ac yn welliant ar ffigur 2019/20 o 5.68%. Mae’r awdurdod lleol yn gyfrifol am gynnal a chadw rhwydwaith ffyrdd o ryw 855 cilometr o hyd. Mae’r rhwydwaith yn destun ystod gynhwysfawr o arolygon technegol ac archwiliadau bob blwyddyn, a chaiff yr wybodaeth sy’n deillio o hynny ei gwerthuso i gynhyrchu rhestr wedi’i blaenoriaethu o gynlluniau, yn unol â’r adnoddau sydd ar gael. Mae’r broses hon yn helpu i sicrhau bod cyllid cyfyngedig yn cael ei wario yn y modd mwyaf effeithiol. O ganlyniad, mae rhai rhannau ffordd a nodwyd gan y dangosyddion perfformiad fel rhai sydd ‘mewn cyflwr cyffredinol wael’ (ar sail data SCANNeR) wedi cael eu cynnwys mewn rhaglenni gwaith diweddar. Yn ogystal, cyfeiriwyd buddsoddiad hefyd at adrannau eraill o’r rhwydwaith dosbarth C sy’n arddangos nodweddion gwahanol o ran diffygion i’r rhai yr adroddwyd amdanynt gan SCANNeR. Rhagwelir y bydd gwelliannau i ffyrdd dosbarth C y Cyngor yn cael eu hadlewyrchu yn y ffigurau KPI yn ystod y flwyddyn nesaf wrth i’r arolwg SCANNeR gydnabod manteision y gwaith arwyneb diweddar a wnaed ar hyd y rhwydwaith ffyrdd dosbarth C. Data Cymru gyfan 2018/19 yw 14%. |
| CP/113- **PAM/018** – Canran o’r holl geisiadau cynllunio y penderfynwyd arnynt yn brydlon | 96.71 | 97.44 | 95.40 | 95.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 723 o blith 742 o geisiadau yn 2020/21. Perfformiad cyffredinol yn ôl y disgwyl, gydag ymgeiswyr fel arfer yn cytuno i estyniadau amser. Data Cymru gyfan 2018/19 yw 88%. |
| ELLL - LCL001 – Nifer yr ymweliadau â llyfrgelloedd cyhoeddus yn ystod y flwyddyn, fesul 1,000 o’r boblogaeth  | 5347.67 | 4877.51 | 585.03 | 4800.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae pandemig COVID-19 wedi effeithio ar nifer yr ymwelwyr â llyfrgelloedd. Pan oedd modd i lyfrgelloedd ailagor – o fis Medi i fis Rhagfyr – fe wnaethon nhw hynny â gostyngiad sylweddol yn eu horiau ag â gwasanaeth cyfyngedig. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/280 - **PAM/019** – Canran yr apeliadau cynllunio a ddiddymwyd | 61.54 | 50.00 | 76.92 | 63.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| 10 o blith 13 yn 2020/21. Mae perfformiad apeliadau 2020/21 yn uwch na’r cyfartaledd cenedlaethol, ac yn dangos bod penderfyniadau wedi bod yn gywir, a bod modd eu hamddiffyn yn gadarn. Data Cymru gyfan 2018/19 yw 67.6%. |
| PI/325 – Gwasanaethau Cyfreithiol - Erlyniadau llwyddiannus am waredu gwastraff heb awdurdod  | 82 |  | 7 |  | Amh | Amh |
| Mae COVID-19 wedi effeithio ar nifer y cyfarwyddiadau a ddaeth i law yn ystod y cyfnod hwn. Bu swyddogion cleientiaid yn methu rhoi cyfarwyddyd oherwydd cyfyngiadau, ond mae’r rheiny yn awr yn llacio, a rhagwelir y bydd cyfarwyddiadau newydd yn dod i law. Ni chofnodwyd ffigurau yn 2019/20 oherwydd pandemig COVID-19.Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/366 - PLA/M002 – Cynllunio – Yr amser a gymerwyd ar gyfartaledd o dderbyn cais hyd ddyddiad cyflwyno penderfyniad – diwrnodau  | 83.76 | 69.91 | 76.79 | 90.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Er bod lle i wella o hyd, mae’r perfformiad cyfartalog ‘o’r dechrau i’r diwedd’ yn dal yn rhesymol.  |
| PI/372 - PLA/004d – Canran yr holl geisiadau cynllunio eraill y penderfynwyd arnynt yn ystod y flwyddyn o fewn 8 wythnos | 78.35 | 79.72 | 75.45 | 81.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Effeithiwyd ar y perfformiad 8 wythnos yn ystod 2021/22 gan ffactorau niferus, gan gynnwys pandemig COVID-19, gweithio gartref (gan gynnwys anawsterau technegol) ac ymddeoliad swyddogion profiadol. Yn y cyd-destun hwn, mae’r perfformiad o ran ‘pob cais arall’ yn dal yn dderbyniol, ond bydd angen ei wella wrth i ni fynd i mewn i ‘ffordd newydd o weithio’ wedi’r pandemig.  |
| PI/373 - PLA/M004 – Canran y ceisiadau cynllunio pwysig y penderfynwyd arnynt yn ystod y flwyddyn o fewn 8 wythnos  | 25.00 | 31.58 | 25.00 | 40.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Effeithiwyd ar y perfformiad 8 wythnos yn ystod 2021/22 gan ffactorau niferus, gan gynnwys pandemig COVID-19, gweithio gartref (gan gynnwys anawsterau technegol) ac ymddeoliad swyddogion profiadol. Yn y cyd-destun hwn, mae’r perfformiad o ran ‘pob cais arall’ yn dal yn dderbyniol, ond bydd angen ei wella wrth i ni fynd i mewn i ‘ffordd newydd o weithio’ wedi’r pandemig, yn enwedig o ystyried yr angen am sicrhau bod cynllunio’n cael lle blaenllaw yn yr adferiad economaidd.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/374 - PLA/004c – Canran ceisiadau cynllunio perchnogion tai y penderfynwyd arnynt yn ystod y flwyddyn o fewn 8 wythnos  | 98.00 | 91.21 | 76.87 | 97.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Effeithiwyd ar y perfformiad 8 wythnos yn ystod 2021/22 gan ffactorau niferus, gan gynnwys pandemig COVID-19, gweithio gartref (gan gynnwys anawsterau technegol) ac ymddeoliad swyddogion profiadol. Yn y cyd-destun hwn, mae’r perfformiad yn dal yn dderbyniol, ond effeithiwyd yn arbennig o wael arno, a bydd angen ei wella wrth i ni fynd i mewn i ‘ffordd newydd o weithio’ wedi’r pandemig.  |
| PI/375 - PLA/004b – Canran y mân geisiadau cynllunio y penderfynwyd arnynt yn ystod y flwyddyn o fewn 8 wythnos  | 76.24 | 78.11 | 57.58 | 80.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Effeithiwyd ar y perfformiad 8 wythnos yn ystod 2021/22 gan ffactorau niferus, gan gynnwys pandemig COVID-19, gweithio gartref (gan gynnwys anawsterau technegol) ac ymddeoliad swyddogion profiadol. Yn y cyd-destun hwn, mae’r perfformiad yn dal yn dderbyniol, ond effeithiwyd yn arbennig o wael arno, a bydd angen ei wella wrth i ni fynd i mewn i ‘ffordd newydd o weithio’ wedi’r pandemig.  |
| PI/376 - PLA/002 – Canran y ceisiadau datblygu y penderfynwyd arnynt yn ystod y flwyddyn a gymeradwywyd  | 96.90 | 97.84 | 96.55 | 95.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae’r penderfyniadau’n dal ar y lefelau disgwyliedig.  |
| PI/380 - PLA/M001 – Cynllunio – yr amser a gymerir ar gyfartaledd o dderbyn cais hyd ddilysu’r cais – diwrnodau.  | 13.06 | 11.92 | 12.76 | 15.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae’r perfformiad yn dal o fewn terfynau derbyniol, gyda swyddogion yn parhau i ddychwelyd ceisiadau annilys unwaith mae hysbysiadau annilys wedi dod i ben.  |
| PI/430 – Canran y cyflenwadau dŵr preifat lle cynhaliwyd asesiad risg yn unol â safonau dŵr yfed | 100.00 |  | 100.00 | 100.00 | Amh |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Ni chwblhawyd asesiadau risg oherwydd cyfyngiadau COVID-19. Defnyddiwyd dulliau ymyrraeth amgen yn unol â chyfarwyddyd yr Arolygiaeth Dŵr Yfed. Nid oes data blwyddyn lawn ar gyfer 2019/20 ar gael oherwydd COVID-19. |
| PI/432 – Nifer y llwybrau hygyrch a gynyddwyd (fesul cilometr) yn unol â’r Map o’r Llwybrau Presennol a’r Map o’r Rhwydwaith Integredig – llwybrau Cerddwyr  | 2.40 | 0.00 | 0.00 |  | Amh | Amh |
| Yn ystod blwyddyn ariannol 2020/21 ychwanegwyd 0 KM o lwybrau cerddwyr at y rhwydwaith. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/433 - Nifer y llwybrau hygyrch a gynyddwyd (fesul cilometr) yn unol â’r Map o’r Llwybrau Presennol a’r Map o’r Rhwydwaith Integredig – llwybrau Beicwyr | 2.40 | 2.88 | 3.75 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | Amh |  |
|  |  |

|  |
| --- |
|  |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Bu peth oedi cysylltiedig â COVID-19 gyda gwaith, ond gwnaed y gwelliannau canlynol yn ystod blynyddoedd ariannol 2019/20 a 2020/21:NCN47/46 Camlas Nedd (Castell-nedd i’r Tonna) - 3.1km (cwblhau yn 20/21); NCN43 Pontardawe - 3.5km (cyfnodau wedi’u cwblhau yn 19/20 a 20/21). Cyfanswm o 6.63km o welliannau. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| PI/458 – Nifer yr ymwelwyr â Chanol Tref Castell-nedd  | 5454974 |  |  |  | Amh | Amh |
| Penderfynodd ffynhonnell casglu’r data, Springboard, na fyddai’r ardoll casglu data yn cael ei gynnal yn ystod y pandemig oherwydd diffyg cyllid. Yn dilyn pleidlais yn ei erbyn ym mis Chwefror 2021, caeodd *Neath Inspired* ei ddrysau ym mis Mawrth 2021. Nid oes modd i barhau i gasglu’r data yn y dyfodol agos, ond mae dewisiadau amgen yn cael eu hystyried. Ni phennwyd targed ar gyfer 2020/21. Nid oes data ar gael ar gyfer blwyddyn lawn 2019/20 oherwydd pandemig COVID-19. |
| PI/459- Cyflwyno swyddfeydd a safleoedd diwydiant ysgafn o safon uchel ar gyfer ehangu mewnfuddsoddi  | 0 | 999 | 38000 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Cyflwynwyd 38,000 tr.sg o le safonol ar gyfer swyddfeydd er mwyn ehangu busnesau/buddsoddi o’r newydd ar hen safle Crown yng Nghastell-nedd a datblygiad Parc Mardon oddi mewn i Barc Ynni Baglan. Ar ben hynny, rydym wedi cychwyn llenwi 160,000 tr.sg. o le diwydiannol yn Crown, mae gwaith yn parhau ar brosiectau fel Canolfan Dechnoleg Bae Baglan, datblygiad y Plaza ym Mhort Talbot ac 8 Stryd y Gwynt, Castell-nedd, ac mae trafodaethau’n parhau gyda’r sector preifat i gyflwyno 300,000 tr.sg. arall o le ar gyfer diwydiant/swyddfeydd. Nid oes data blwyddyn lawn ar gael ar gyfer 2019/20 oherwydd pandemig COVID-19, ond adroddwyd am 999 tr.sg. hyd at 31 Rhagfyr 2019 ar gyfer blwyddyn ariannol 2019/20, a hynny yn sgîl y swyddfeydd adnewyddedig o safon uchel a grewyd ar safle Llys Ynadon Port Talbot gynt. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/463 - % y contractau a ddyfarnwyd i gwmnïau lleol o ganlyniad i gyflwyno cymalau budd cymunedol yn nhendrau’r Cyngor  | 60.00 | 30.00 | 57.00 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Er bod prosiectau adeiladu wedi arafu ar y cychwyn yn chwarter cyntaf 2020/21, cynyddodd gweithgaredd yn sylweddol wrth i’r flwyddyn fynd rhagddi, a dyfarnwyd 57% o’r holl gontractau i gwmnïau lleol yn y pen draw. Ni phennwyd targed ar gyfer 2020/21 oherwydd pandemig COVID-19.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/464 – Nifer y gweithredwyr twristiaeth a gefnogwyd gan y cyngor | 28 | 62 | 53 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 | Amh |
| Rhoddodd y Tîm Twristiaeth gyngor ac arweiniad parhaus i fusnesau yn y sector twristiaeth ynghylch cefnogaeth ariannol yn sgîl COVID-19 a gweithredu’n unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru ar gyfer y Sector Twristiaeth a Lletygarwch. Cafodd llawer o’r busnesau hyn, 53 ohonynt, eu cynorthwyo nifer o weithiau yn ystod y flwyddyn. Bu’r tîm hefyd yn rheoli’r broses ar gyfer cyflwyno Tystysgrifiau Esemptiad (mewn partneriaeth â Iechyd Amgylcheddol) fel bod modd i ddarparwyr llety roi lle i unigolion cymwys (megis gweithwyr allweddol) yn ystod cyfnodau clo COVID-19. Cynhaliodd y Tîm hefyd ddau ddigwyddiad hyfforddi ar-lein ynghylch y cyfryngau cymdeithasol ac ymgyrchoedd marchnata i’r dyfodol. Oherwydd effaith economaidd COVID-19, gwelwyd gostyngiad yn yr ymholiadau gan fusnesau twristiaeth newydd o gymharu â’r flwyddyn flaenorol (adlewyrchir hyn yn y gostyngiad o ran yr allbynnau a gyflawnwyd yn erbyn y dangosydd hwn), ond cynorthwywyd tri gweithredydd twristiaeth newydd yn 2020/2021.  Ni phennwyd targed ar gyfer 2020/21. |
| PI/465 – Nifer y camau gweithredu o’r Cynllun Rheoli Cyrchfan a gyflawnwyd. | 24 | 29 | 14 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 | Amh |
| Bu’r Tîm Twristiaeth yn gweithio gyda phartneriaid cyrchfannau megis Cyfoeth Naturiol Cymru a Pharc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog i reoli llif ymwelwyr yn ystod amrywiol gyfnodau clo COVID-19 ac wrth i’r economi ymwelwyr ailagor. Roedd hyn yn cynnwys rhoi cyhoeddusrwydd i lwybrau oedd ar gau oherwydd cyfnod clo COVID-19 a chyflwyno messurau i leihau effeithiau nifer sylweddol o ymwelwyr ar gymunedau lleol wedi i gyfyngiadau’r cyfnod clo gael eu llacio. Sicrhaodd y tîm £268,000 o gyllid gan Barc Rhanbarthol y Cymoedd i ddynodi Parc Coedwig Afan yn Borth i Barc Rhanbarthol y Cymoedd, a bu’n gweithio gyda Cyfoeth Naturiol Cymru i gychwyn y broses o lunio ‘prif gynllun’ ar gyfer datblygu Parc Coedwig Afan yn gyrchfan i ymwelwyr yn y dyfodol. Bu’r Tîm Twristiaeth yn parhau i ymgysylltu â’r Grŵp Llywio Rheoli Cyrchfan ar hyd y pandemig, ac roedd hynny’n ffynhonnell werthfawr o wybodaeth ynghylch effaith y pandemig ar y diwydiant twristiaeth. Cwblhawyd arolwg stoc gwelyau i ganfod darlun cywir o’r ddarpariaeth lety yng Nghastell-nedd. Gan fod Cymru (a’r Deyrnas Unedig) mewn cyfnodau clo sylweddol, roedd rhannau helaeth o’r flwyddyn pan nad oedd y cyrchfan ar gael i ymwelwyr, ac adlewyrchir hynny yn y gostyngiad yn nifer y camau rheoli cyrchfan a gyflawnwyd eleni. Ni phennwyd targed ar gyfer 2020/21.  |
| **4 Llywodraethu ac Adnoddau (trawsbynciol) – Sicrhau bod gwaith y Cyngor yn cael ei reoli er mwyn mwyafu’r buddion hirdymor i ddinasyddion Castell-nedd Port Talbot**  |
| CP/086 - **PAM/001** – Nifer y diwrnodau gwaith a gollwyd oherwydd absenoldeb salwch fesul cyflogai – diwrnodau CALl a gollwyd oherwydd salwch | 9.79 | 12.13 | 8.13 | 9.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Wrth gymharu, mae ein habsenoldeb salwch yn 2020/21 yn sylweddol is nag yn 2019/20, o 12.13 diwrnod CALl (cyfwerth amser llawn) a gollwyd oherwydd absenoldeb salwch fesul cyflogai i 8.13 diwrnod. Mae absenoldebau tymor byr a thymor hir wedi lleihau’n sylweddol yn ystod y flwyddyn, ac mae absenoldeb wedi gostwng ar draws pob maes gwasanaeth. Mae’r gostyngiad hwn o ganlyniad i nifer o ffactorau, gan gynnwys lefelau anghyffredin o uchel o salwch yn 2019/20, effaith gweithio gartref, a byddai cadw pellter cymdeithasol a’r arferion hylendid rheolaidd cysylltiedig, e.e. gwisgo gorchuddion wyneb, golchi dwylo etc hefyd wedi effeithio ar y gostyngiad. Mae rhagor o wybodaeth yn yr [Adroddiad Gwybodaeth am y Gweithlu](https://democracy.npt.gov.uk/documents/s70610/Workforce%20Information%20Report%20Q4%202020%202021%20Appendix%201.pdf), a gyflwynwyd i’r pwyllgor personél ar 7 Mehefin 2021. Data Cymru gyfan 2019/20 yw 11.2 |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/087 – Canran y bobl gymwys sydd wedi cofrestru i bleidleisio  | 94.29 | 96.13 |  | 94.30 | Amh | Amh |
| Newidiodd sut mae’r mesur hwn yn cael ei gasglu yn ystod 2020/21 h.y. Cesglir data mewn tair ffordd:Ffordd 1: Yr Adran Gwaith a Phensiynau a pharu data lleolFfordd 2: Eiddo heb eu paruFfordd 3: Eiddo amlbreswyl e.e. cartrefi gofal preswyl a llety myfyrwyr Y mesur newydd wrth symud ymlaen, a gafodd ei gynnwys yng Nghynllun Corfforaethol 2021-23, yw: % yr Etholwyr Llywodraeth Leol (ar hyd pob ffordd) a gafodd eu dilysu a’u cofrestru i bleidleisio: **Data gwaelodlin 2020/21 ar gyfer y mesur newydd hwn yw 96.2%** |
| CP/088 – Nifer yr argymhellion statudol a wnaed gan archwilwyr allanol y cyngor ar drefniadau cynllunio strategol a gweithrediadol | 0 | 0 | 0 | 0 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Derbyniwyd Adroddiad Crynodol Archwiliad Blynyddol Archwilio Cymru ar gyfer 2019/20 (sy’n disodli’r Adroddiad Gwelliant Blynyddol), gan y cyngor ym mis Mawrth 2021, heb argymhellion ffurfiol i’r Cyngor. Fodd bynnag, mae’r Archwilydd Cyffredinol wedi gwneud nifer o argymhellion, cynigion ar gyfer gwelliant a chyfleoedd i wella sy’n deillio o’r gwaith lleol a chenedlaethol maen nhw wedi’i wneud. Mae’r crynodeb, sydd hefyd yn cynnwys cysylltiadau â’r gwaith a wnaed gan Archwilio Cymru, wedi cael ei gyhoeddi ar wefan Archwilio Cymru, ac mae ar gael [yma](https://www.audit.wales/cy/publication/cyngor-castell-nedd-port-talbot-crynodeb-archwiliad-blynyddol-2020). |
| CP/097 - CS/001 – Gwasanaethau i Gwsmeriaid – amserau aros cyfartalog cwsmeriaid (wyneb yn wyneb)  | 6.50 | 8.00 |  | 8.00 | Amh | Amh |
| Nid oes data ar gael ar gyfer 2020/21 gan fod yr adeiladau dinesig wedi cau o fis Ebrill i fis Medi 2020. Agorodd yr adeiladau dinesig ddiwedd mis Medi 2020 ar gyfer apwyntiadau a archebwyd ymlaen llaw yn unig.  |
| CP/098 - CS/004 – Gwasanaethau i Gwsmeriaid – canran y cwsmeriaid a adawodd cyn cael eu gweld | 0.13 | 0.34 |  | 0.25 | Amh | Amh |
| Nid oes data ar gael ar gyfer 2020/21 gan fod yr adeiladau dinesig wedi cau o fis Ebrill i fis Medi 2020. Agorodd yr adeiladau dinesig ddiwedd mis Medi 2020 ar gyfer apwyntiadau a archebwyd ymlaen llaw yn unig. |
| CP/101 - CS/002a – Gwasanaethau i Gwsmeriaid – amser ar gyfartaledd (eiliadau) i ateb galwadau ffôn yn Gymraeg | 20 | 45 | 51 | 25 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Ar ddechrau’r flwyddyn, yn sgîl pandemig COVID-19, symudodd yr holl staff i fodel gweithio gartref, a newidiodd y galw o gyfuniad o wyneb yn wyneb a thros y ffôn i wasanaeth dros y ffôn yn unig. Yn chwarter un, bu’r Cyngor yn gweithredu gan gynnig nifer llai o wasanaethau, ac arweiniodd hynny at ostyngiad bychan yn y galw ers y flwyddyn flaenorol. Wrth i wasanaethau ailgydio, yn aml â model gweithredol gwahanol, cynyddodd y cysylltiadau’n sylweddol, a gwaetha’r modd, arweiniodd hynny at gynnydd yn yr amserau aros. Er bod y perfformiad wedi gwella, cariodd yr effaith ymlaen trwy chwarteri 3 a 4. Mae’r sylw hwn ar berfformiad hefyd yn berthnasol i CP/102, PI/421 a PI/422 isod. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/102 - CS/002b – Amser ar gyfartaledd (eiliadau) i ateb galwadau ffôn yn Saesneg  | 22 | 52 | 43 | 25 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| PI/421 - CS/003a – Gwasanaethau i Gwsmeriaid – Canran y galwadau ffôn yn Gymraeg a adawyd ar ôl 5 eiliad  | 16.33 | 31.29 | 23.87 | Ni phennwyd targed |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| PI/422 - CS/003b - Gwasanaethau i Gwsmeriaid – Canran y galwadau ffôn yn Saesneg a adawyd ar ôl 5 eiliad | 3.90 | 9.37 | 6.69 | Ni phennwyd targed |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| CP/103 - DBC/001 – Canran y trafodion a gwblhawyd ar-lein (gwasanaethau newydd ar-lein) | 76.42 | 78.17 | 89.33 | 85.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Blwyddyn lawn 2020/21: 193,813 o 216,960, o gymharu â blwyddyn lawn 2019/20: 75,598 o 97,168Mae’r ffigurau’n dangos, ers dechrau pandemig COVID-19, fod trafodion wedi cynyddu’n sylweddol yn achos y gwasanaethau hynny a restir isod, gyda mwyafrif y cynnydd oherwydd bod y ganolfan ailgylchu wedi ailagor gyda system archebu ar-lein. Mae’r mesur hwn yn ymwneud â’r gwasanaethau canlynol yn unig: Casgliadau Swmpus, Hawlenni Faniau/archebu yn y ganolfan ailgylchu, Cyfarpar Sbwriel ac Ailgylchu a Chasgliadau Gwastraff a Gollwyd. Mae nifer sylweddol o wasanaethau ar-lein y tu allan i’r meysydd gwasanaeth hyn, ond nid yw cyfanswm y trafodion yn hawdd ei gyrchu. O ganlyniad i’r uchod, mae’r mesur hwn i gael ei ddisodli gan ddau fesur newydd yng Nghynllun Corfforaethol 2021/22, sef:* Nifer y gwasanaethau newydd sydd ar gael ar-lein.
* Nifer y trawiadau ar y Wefan Gorfforaethol (gwahanir y rhain yn rhai Cymraeg a Saesneg).
 |
| CP/105 - CFH/008 – Canran y trethi annomestig oedd yn ddyledus ar gyfer y flwyddyn ariannol a dderbyniwyd gan yr awdurdod lleol  | 98.08 | 98.71 | 98.06 | 98.00 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |
|  |  |  |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Data blwyddyn lawn 2020/21 yw £35.94m o £36.65m, o gymharu â data 2019/20, sef £42.64m o £43.20m.Ar hyd 2020/21 bu gostyngiad sylweddol yn y Trethi Annomestig Cenedlaethol a gasglwyd oherwydd effaith pandemig COVID-19 ar fusnesau. Ar ben hynny, gohiriwyd llawer o daliadau tan y flwyddyn newydd. Fodd bynnag, derbyniwyd taliadau a ohiriwyd fel y cynlluniwyd tua diwedd y flwyddyn ariannol, a chyflawnwyd y targed o ran cyfradd gasglu’r flwyddyn lawn, er ei bod fymryn yn is na’r gyfradd gasglu yn 2019/20. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| CP/106 - PAY/001 – Canran yr anfonebau a dalwyd o fewn 30 diwrnod | 93.22 | 94.25 | 93.35 | 95.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Cyfanswm nifer yr anfonebau a dalwyd rhwng 1 Ebrill 2020 a 31 MAwrth 2021 oedd 83,582. Y cyfanswm a dalwyd o fewn 30 diwrnod oedd 78,026. Mae hyn yn is na’r targed ond o fewn y lefel perfformiad a ddisgwylir. Mae gweithio gartref wedi effeithio ar berfformiad, ond nid yn sylweddol, ac rydym wedi parhau i dalu ein cyflenwyr er gwaethaf dyfodiad y pandemig.Ym mlwyddyn ariannol 2019/2020 talwyd 108,431 o anfonebau, gyda 102,192 yn cael eu talu o fewn 30 diwrnod. Mae gostyngiad yn nifer yr anfonebau a dalwyd ym mlwyddyn ariannol 2020/2021 gan fod dulliau talu amgen wedi cael eu datblygu, gan gynnwys taliadau ‘ar gownt’ o ganlyniad i bandemig COVID-19. Yn ystod 2020/2021 swm y llog a dalwyd i gyflenwyr oedd dim. Swm y llog yr oedd y cyngor yn atebol i’w dalu oedd £110,624.48. |
| CP/107 - CFH/007 – Canran treth y cyngor oedd yn ddyledus yn ystod y flwyddyn ariannol a dderbyniwyd gan yr awdurdod  | 98.05 | 98.07 | 97.54 | 98.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Data blwyddyn lawn 2020/21 yw: £74.47m o £76.35m o gymharu â data blwyddyn lawn 2019/20, sef: £71.17m o £72.57m.Mae pandemig COVID-19 wedi cael effaith niweidiol ar y broses o gasglu treth y cyngor, gan fod y pandemig wedi effeithio’n ariannol ar lawer o drethdalwyr, ac mae hynny wedi arwain at gyfradd gasglu blwyddyn lawn sydd ychydig yn is yn 2020/21.Ni chymerwyd camau adennill yn ystod tri mis cyntaf y flwyddyn ariannol, gan fod y Cyngor yn ymwybodol o effaith y pandemig ar allu trethdalwyr i dalu yn ystod cyfnod ansicr a digynsail. Ar 1 Gorffennaf, anfonwyd “nodyn atgoffa caredig” at y cwsmeriaid hynny oedd heb dalu treth y cyngor, i’w hannog i ymgysylltu â’r tîm treth cyngor i drafod cynlluniau talu. Ni chychwynnodd y broses adennill ffurfiol tan 22 Gorffennaf 2020. O ystyried yr uchod, roedd cyfradd gasglu diwedd y flwyddyn yn well na’r disgwyl.  |
| CP/114 – Canran y bobl 3 oed a throsodd sy’n gallu siarad Cymraeg  | 25.26 | 20.62 | 22.47 | Amh |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| 2020/21: mae’r data diweddaraf ar gyfer y flwyddyn yn diweddu ym mis Rhagfyr 2020. Roedd 30,6000 o siaradwyr Cymraeg, a phoblogaeth 3 oed a throsodd y fwrdeistref oedd 136,200. Cymerir y data o setiau data blynyddol yr Arolwg Poblogaeth Blynyddol (APS) sydd yng ngofal y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS). Gan fod y data’n dod o arolwg, mae’r canlyniadau yn amcangyfrifon ar sail samplo, ac felly’n destun gwahanol raddau o amrywioldeb samplu. Ers diwedd Mawrth 2020, cynhaliwyd yr APS trwy gyfweliadau ffôn yn hytrach na rhai wyneb yn wyneb, o ganlyniad i’r pandemig,. Mae’r ONS wedi bod yn monitro effaith y newid hwn ar yr arolwg, ac o ganlyniad maen nhw wedi ailbwyso’r arolwg ar gyfer mis Ionawr tan fis Mehefin 2020 (h.y. chwarteri 1 a 2 yn 2020). Canfuwyd bod newid ym modd yr arolwg yn arwain at gyfran uwch o berchen-breswylwyr yn cymryd rhan yn yr arolwg, a chyfran is o rentwyr yn ymateb i’r arolwg na chyn y pandemig. O ganlyniad i’r pandemig mae cynnydd ar Strategaeth Hyrwyddo’r Gymraeg yn ystod 2020/2021 wedi bod yn gyfyngedig, ac mae hynny wedi bod yn gyfle i alinio’r cyfnod adrodd o’r newydd â’n cynlluniau eraill; Mawrth-Ebrill. Adroddwyd ar gynnydd y cyfnod Medi 2019-Mawrth 2020 i’r Cabinet ym mis Chwefror 2021. Adroddir ar Adroddiad Blynyddol Ebrill 2020-Mawrth 2021 yn ystod hydref 2021.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/163 – Cyfathrebu – Ystafell newyddion ar-lein: Nifer y trawiadau ar dudalen yr ystafell newyddion | 29305 | 37789 | 25213 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 | Amh |
| Wrth ymateb i COVID-19 crewyd tudalen [www.npt.gov.uk/coronavirus](http://www.npt.gov.uk/coronavirus), a ddaeth yn brif dudalen fynegai ar gyfer gwybodaeth y cyngor a phartneriaid ynghylch y pandemig. O ganlyniad, roedd gweithgaredd cyfathrebu corfforaethol yn troi o gwmpas y dudalen hon yn hytrach na’r ystafell newyddion. Roedd y rheswm hwn, o’i gyfuno â gweithgaredd ar y cyfryngau cymdeithasol yn cyfeirio darllenwyr yn uniongyrchol at ddatganiadau perthnasol i’r wasg, yn golygu bod tudalen yr ystafell newyddion wedi gweld gostyngiad sylweddol o ryw 33% (12,576 o drawiadau) o gymharu â blwyddyn flaenorol 2019/20. Cafodd tudalen newydd y coronafeirws 85,365 o drawiadau ar y dudalen ym mlwyddyn adrodd 2020/21 (sy’n cyfateb i gynnydd o 55.73% mewn traffig o gymharu â’r ystafell newyddion yn 2019/20). Y ‘trawiadau’ yw nifer yr ymweliadau â thudalen yr ‘Ystafell newyddion’ ar wefan gorfforaethol y cyngor (mae’r nifer yn cynnwys ymweliadau fwy nag unwaith gan yr un person). Mae’r dudalen: [www.npt.gov.uk/Newsroom](http://www.npt.gov.uk/Newsroom) yn cynnwys cyfuniad o gynnwys amlgyfrwng, gan gynnwys y datganiadau diweddaraf i’r wasg, postiadau blog, fideos, tudalennau gwe penodol a dolenni cyfryngau cymdeithasol. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| PI/164 – Ystafell newyddion ar-lein: Nifer y trawiadau ar ddatganiadau i’r wasg  | 148795 | 165605 | 176282 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Yn ystod blwyddyn adrodd 2020/21 gwelwyd cynnydd sylweddol yn y trawiadau ar dudalennau’r datganiadau i’r wasg, a hynny er gwaethaf pwyslais cynyddol ar bostiadau cyfryngau cymdeithasol. Gellir egluro hyn yn rhannol yn sgîl y diddordeb mewn datganiadau i’r wasg ynghylch yr ymateb i COVID-19 a’r newyddion diweddaraf am y llifogydd yn Sgiwen, a hefyd yn sgîl gweithgaredd cyfryngau cymdeithasol yn cyfeirio darllenwyr yn uniongyrchol at ddatganiadau perthnasol i’r wasg yn hytrach na mynd trwy ‘dudalen yr ystafell newyddion’.Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| PI/166 – Cyfathrebu – E-gylchgrawn: Nifer y tanysgrifwyr (wedi’u rhannu’n Gymraeg, Saesneg a Dwyieithog)  | 424 | 1256 | 1972 | 2000 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Mae nifer y tanysgrifwyr i ‘Newyddion CNPT’, e-gylchgrawn y cyngor, wedi parhau i gynyddu’n gyson, ac roedd o fewn dim i gyrraedd y targed o 2000 erbyn 30 Mawrth 2021. Arweiniodd y ffocws ar gyfathrebu ynghylch COVID-19 at weithgaredd cyfyngedig i hybu tanysgrifio, ond mae’r e-gylchgrawn yn rhan o gynnydd ehangach yn y rhan sy’n manteisio ar sianeli digidol.Tanysgrifwyr: Cymraeg: 17, Dwyieithog: 33 a Saesneg: 1,922 |
| PI/172 – Cyfathrebu – Cyfathrebu â chyflogeion: Nifer y trawiadau ar hanesion ‘Newyddion Cyflogeion’ ar y fewnrwyd/porthol staff  | 32120 | 47372 | 27411 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 | Amh |
| Roedd ymateb i heriau megis gweithio gartref, ailgyfeirio staff a phwysigrwydd hanfodol sicrhau bod staff rheng flaen yn derbyn yr wybodaeth ddiweddaraf yn galw am greu nifer o sianeli cyfathrebu mewnol newydd, gyda llai o bwyslais ar swyddogaeth ‘Newyddion Cyflogeion’ y fewnrwyd (nad yw ar gael ond i gyflogeion sydd â mynediad at ddyfeisiau’r cyngor). Nid yw’r ffigur a adroddir uchod yn cynnwys nifer y trawiadau ar borthol y staff ar gyfer blwyddyn 2020/21, na nifer y troeon yr ‘edrychwyd’ ar y ‘sway’/ddolen staff newydd (yn ystod mis Awst 2021 nifer cyfartalog yr achosion o edrych ar y cyhoeddiadau hyn oedd 2,115).Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/217- Cyfathrebu – Nifer y trawiadau ar ein tudalen ymgynghori ar y we  | 3725 | 5710 | 2065 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 | Amh |
| Cafwyd llai o drawiadau ar y dudalen ymgynghori ar y we o gymharu â’r flwyddyn flaenorol, a sbardunwyd hynny gan gyfuniad o lai o ymgyngoriadau’n cael eu cynnal, a gweithgareddau hyrwyddo yn cyfeirio ymatebwyr at y ffurflenni ymgynghori ar-lein yn hytrach na thrwy’r dudalen ymgynghori ar y we. Fodd bynnag, cynyddodd nifer cyfartalog yr ymatebion fesul ymgynghoriad, gydag ymatebion trawiadol uwch i’r ymgyngoriadau canlynol: * Cyllideb 2021/22 – 1,069 o ymatebion
* Arolwg Cyfathrebu ac Ymgysylltiad Cyflogeion – 601 o ymatebion
* Asesiad Effaith Cymunedol – 1,259 o ymatebion
* Y cynllun Profi, Olrhain, Diogelu (TTP) ac arolwg brechlyn COVID-19 – 1,014 o ymatebion
 |
| PI/218 – Nifer y trawiadau ar y Wefan Gorfforaethol (cyfuniad o’r trawiadau ar dudalennau Cymraeg a Saesneg)  | 3036058 | 3572115 | 4003520 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Bu cynnydd o 12% yn nifer y trawiadau (cyfuniad o’r rhai Cymraeg a Saesneg) ar wefan y cyngor yn ystod 2020/21 o gymharu â 2019/20.Rheswm dros ddilynDyma raniad y trawiadau i’r Gymraeg a’r Saesneg:Cymraeg: 23,423Saesneg: 3,980,097Mae’r trawiadau ar wefan y cyngor wedi cynyddu oherwydd pandemig COVID-19 sydd wedi arwain at fwy o fynediad at wasanaethau ar-lein. Ymhlith y newidiadau mae gwybodaeth ynghylch COVID-19 a TTP, darparu grantiau busnes, prydau ysgol am ddim a Gwasanaeth Iach a Diogel, a newid gwasanaethau cyngor o gyswllt wyneb yn wyneb neu dros y ffôn i ddarpariaeth ar-lein. Arweiniodd llifogydd Sgiwen hefyd at nifer cynyddol o ymweliadau wrth i wybodaeth a gwasanaethau gael eu darparu. Gallai nifer y trawiadau leihau’n gyffredinol y flwyddyn nesaf, oherwydd er y bydd nifer cynyddol o wasanaethau ar gael, y gobaith yw y bydd gostyngiad yn effaith y galwadau a achoswyd gan y pandemig. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn for 2020/21. Bydd y mesur hwn yn un o Ddangosyddion Perfformiad allweddol y cynllun corfforaethol o 2021/22 ymlaen. |
| PI/219 - DBC/008 – Gwefan Gorfforaethol: Y ganran sy’n fodlon/fodlon iawn neu’n teimlo bod hwylustod symud o amgylch y safle yn iawn  | 85.71 | 83.33 | 92.86 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Roedd 52 o blith 56 o ymatebion yn fodlon iawn/yn fodlon/yn iawn yn ystod 2020/21.Rydym bob amser yn chwilio am ffyrdd o wella’r safle ac yn gwneud yn siŵr mai’r defnyddwyr yw’r ffocws. Y flwyddyn nesaf, mae disgwyl i’r mesurau hyn gael eu disodli gan fesurau i wneud y canlynol: * Casglu gwybodaeth am brofiad y defnyddiwr ar raddfa raddol
* Adrodd ar gydymffurfiaeth â “Chanllawiau Hygyrchedd”
* Canran y trafodion a gwblhawyd yn llwyddiannus

Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn yn 2020/21 oherwydd pandemig COVID-19. Datblygir mesurau yn 2021/22 ac adrodd arnynt o chwarter 3.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/220 - DBC/009 - Gwefan Gorfforaethol: Y ganran sy’n fodlon/fodlon iawn neu’n teimlo bod hwylustod canfod gwybodaeth yn iawn | 88.10 | 82.76 | 82.76 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Ymatebodd 48 o blith 58 i’r arolwg yn ystod 2020/21. Rydym bob amser yn chwilio am ffyrdd o wella’r safle a sicrhau ei fod yn canolbwyntio ar y defnyddwyr. Y flwyddyn nesaf, mae disgwyl i’r mesurau hyn gael eu disodli gan fesurau i wneud y canlynol: * Casglu gwybodaeth am brofiad y defnyddiwr ar raddfa raddol
* Adrodd ar gydymffurfiaeth â “Chanllawiau Hygyrchedd”
* Canran y trafodion a gwblhawyd yn llwyddiannus

Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn yn 2020/21 oherwydd pandemig COVID-19. Datblygir mesurau yn 2021/22 ac adrodd arnynt o chwarter 3. |
| PI/221 - DBC/007 – Gwefan Gorfforaethol: Canran y cwsmeriaid sy’n fodlon/fodlon iawn neu’n teimlo bod y gwelliannau a wnaed i wasanaethau sydd ar gael ar-lein yn iawn – Golwg a theimlad cyffredinol.  | 100.00 | 79.31 | 89.47 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Cafwyd 51 o blith 57 yn ymateb i’r arolwg yn ystod 2020/21.Rydym bob amser yn chwilio am ffyrdd o wella’r safle a sicrhau ei fod yn canolbwyntio ar y defnyddwyr. Y flwyddyn nesaf, mae disgwyl i’r mesurau hyn gael eu disodli gan fesurau i wneud y canlynol: * Casglu gwybodaeth am brofiad y defnyddiwr ar raddfa raddol
* Adrodd ar gydymffurfiaeth â “Chanllawiau Hygyrchedd”
* Canran y trafodion a gwblhawyd yn llwyddiannus

Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn yn 2020/21 oherwydd pandemig COVID-19. Datblygir mesurau yn 2021/22 ac adrodd arnynt o chwarter 3.  |
| PI/314 – Gwasanaeth Cyfreithiol – Nifer y tendrau a ddyfarnwyd i Fentrau Bach a Chanolig (BaCh) a Gweithredwyr Lleol  | 33 | 33 | 14 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 | Amh |
| 12 o Fentrau BaCh a 2 gwmni lleol (CNPT) yn ystod 2020/21.Mae cyfanswm nifer y contractau a ddyfarnwyd yn 2020/21 yn is na blynyddoedd blaenorol. Hefyd, bydd ffactorau ansoddol fel natur y contractau a ddyfarnwyd etc.Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/315 – Gwasanaethau Cyfreithiol – Canran y gwariant cyfreithiol ar gyngor cyfreithiol allanol  | 1.61 |  | 0.05 |  | Amh | Amh |
| Gwariant cyffredinol y Gwasanaethau Cyfreithiol yn 2020/21 oedd £2,277,575, y gwariwyd £1,077.16 ohono ar ffioedd cyngor cyfreithiol allanol. Ni chofnodwyd ffigurau ar gyfer 2019/20 oherwydd pandemig COVID-19.Y rheswm am y gostyngiad yn y gost yw bod mwy o waith yn cael ei wneud yn fewnol, heb fod angen cyfreithwyr allanol, ac ni cheisir cyngor cyfreithiol allanol ond pan na fydd yr arbenigedd angenrheidiol ar gael yn fewnol. Rydym wedi gwneud ymdrech benodol i gadw gwaith yn fewnol gymaint â phosibl a defnyddio hyfforddiant staff i helpu i gwmpasu meysydd newydd a rhai sy’n dod i’r amlwg.Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/321 – Gwasanaethau Cyfreithiol – Nifer yr amlosgiadau a gynhaliwyd  | 1440 | 1517 | 1813 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Coch |

 |

 | Amh |
| Cynhaliwyd 1,813 o amlosgiadau yn Amlosgfa Margam yn 2020/21, o gymharu â 1,517 yn 2019/20. Mae’n bosibl mai effaith pandemig COVID-19 oedd yn gyfrifol am y cynnydd sylweddol eleni, ond nid oes gennym gofnodion i gadarnhau hynny. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/327 - TGCh– Canran y galwadau cymorth a gafodd ymateb o fewn 1 awr  | 76.00 |  |  |  | Amh | Amh |
| Nid oes data ar gael ar gyfer 2019/20 a 2020/21 oherwydd newid yn y model gweithredu yn gysylltiedig â phandemig COVID-19. |
| PI/328 - TGCh– Canran y prosiectau a gwblhawyd yn brydlon  | 80.00 |  |  |  | Amh | Amh |
| Nid oes data ar gael ar gyfer 2019/20 a 2020/21 oherwydd newid yn y model gweithredu yn gysylltiedig â phandemig COVID-19. |
| PI/329 - TGCh- Argaeledd systemau | 99.9 | 99.9 | 99.9 | 99.0 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 |  |
|  |  |

|  |
| --- |
|  |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Cynhaliodd y gwasanaeth argaeledd o 99.9% |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/393 – Canran arwynebedd mewnol gros adeiladau’r awdurdod lleol sydd yng nghategori cyflwr A - da | 21.15 | 22.98 | 23.04 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Mae Arwynebedd Mewnol Gros (GIA) adeiladau yng nghategori cyflwr A yr un fath yn fras ag yn y flwyddyn flaenorol, er bod gwelliant bychan. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| PI/394 - Canran arwynebedd mewnol gros adeiladau’r awdurdod lleol sydd yng nghategori cyflwr B - boddhaol | 23.85 | 25.21 | 25.27 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Mae Arwynebedd Mewnol Gros (GIA) adeiladau yng nghategori cyflwr B yr un fath yn fras ag yn y flwyddyn flaenorol, er bod gwelliant bychan. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| PI/395 - Canran arwynebedd mewnol gros adeiladau’r awdurdod lleol sydd yng nghategori cyflwr C - gwael | 47.46 | 43.86 | 43.78 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Mae GIA adeiladau categori cyflwr C wedi cael ei leihau oherwydd bod adeiladau wedi cael eu gwerthu. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| PI/396 - Canran arwynebedd mewnol gros adeiladau’r awdurdod lleol sydd yng nghategori cyflwr D - drwg | 7.53 | 7.95 | 7.91 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Mae GIA adeiladau categori cyflwr D wedi cael ei leihau oherwydd bod adeiladau wedi cael eu gwerthu. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn. |
| PI/397 – Canran cyfanswm gwerth y gwaith cynnal a chadw sy’n ofynnol ar gyfer adeiladau’r awdurdod lleol a neilltuwyd ar gyfer gwaith blaenoriaeth lefel 1 – Brys  | 15.90 | 17.68 | 17.40 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Mae’r ffigur canran yr un fath yn fras â’r flwyddyn flaenorol, er bod gwelliant bychan. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| PI/398 - Canran cyfanswm gwerth y gwaith cynnal a chadw sy’n ofynnol ar gyfer adeiladau’r awdurdod lleol a neilltuwyd ar gyfer gwaith blaenoriaeth lefel 2 – Hanfodol | 72.62 | 64.05 | 64.22 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 | Amh |
| Mae gwerth y gwaith cynnal a chadw hanfodol wedi cynyddu rhywfaint oherwydd addasiadau cost chwyddiant. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| **Dangosydd Perfformiad** | **Gwirioneddol 18/19** | **Gwirioneddol 19/20** | **Gwirioneddol 20/21** | **Targed 20/21** | **CAG****Yn erbyn** **19/20** **Gwirioneddol** | **CAG****Yn erbyn** **20/21** **Targed** |
| PI/399 - Canran cyfanswm gwerth y gwaith cynnal a chadw sy’n ofynnol ar gyfer adeiladau’r awdurdod lleol a neilltuwyd ar gyfer gwaith blaenoriaeth lefel 3 – Dymunol | 11.48 | 18.27 | 18.38 |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |

 | Amh |
| Mae gwerth y gwaith cynnal a chadw dymunol wedi cynyddu rhywfaint wrth i adeiladau gael eu gwerthu. Ni phennwyd targed ar gyfer y mesur hwn.  |
| PI/417 – Gwasanaethau Cyfreithiol - 7.7(L) – Canran y chwiliadau safonol a gynhaliwyd o fewn 10 niwrnod gwaith  | 97.19 | 99.35 | 99.33 | 96.00 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | bl |
|  |  |

|  |
| --- |
| Ambr |

 |

 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | bl |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Gwyrdd |

 |  |  |
|  |  |  |  |  |

 |
| Cwblhawyd 99.33% (1,342 o 1,351) o’r chwiliadau swyddogol o fewn y terfyn amser o 10 diwrnod yn ystod blwyddyn lawn 2020/21, sef yr un ganran yn fras ag yn 2019/2020. Er gwaethaf pandemig COVID-19, mae’r gwasanaeth wedi cynnal ei berfformiad ardderchog, heb ostwng ond rhyw fymryn ar nifer y Chwiliadau Swyddogol at ei gilydd, a hynny er mai 1 aelod o staff yn unig oedd yn gallu gweithio yn ystod chwarter cyntaf y flwyddyn.  |

 |  |
|  |  |  |